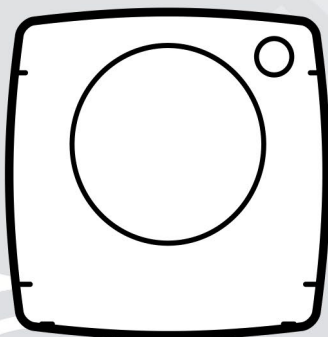




DA

SV

FI

NO

CANDY

Tak for dit valg af dette produkt.

Vi er stolte over at levere det ideelle produkt til dig og den bedste fuldkomne serie af husholdningsapparater til dine daglige rutiner.



Læs venligst denne instruktionsbog grundigt igennem og følg anvisningerne. Denne instruktionsbog giver dig nogle vigtige retningslinjer angående sikker anvendelse, installation, vedligehold samt gode råd om hvordan, du opnår de bedste resultater med din maskine. Opbevar alle papirer et sikkert sted, så du har dem når du skal bruge dem igen, eller hvis du sælger maskinen.

Kontrollér at følgende ting fulgte med maskinen:

- Instruktionsbog
- Garantibevis
- Energietiket

Kontroller, at der ikke er opstået skader på maskinen under transporten. Hvis det er tilfældet, skal du kontakte kundeservicecenteret for service. Hvis dette ikke overholdes, kan det forringe apparatets sikkerhed. Du kan blive faktureret for et servicebesøg, hvis et problem med maskinen skyldes misbrug eller installationsfejl. Ved henvendelse til servicecenteret skal du bruge serienummeret, der er en entydig kode på 16 tegn. Denne kode er unik for dit apparat og er trykt på en mærkat, der er placeret inden for lemmens åbning.

Miljøbetingelser



Dette apparat er mærket i henhold til det europæiske direktiv 12/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) indeholder både forurenende dele (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og grundkomponenter (som kan genanvendes). Det er vigtigt at underlægge affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) specifikke behandlinger for at fjerne og skaffe sig af med alle forureningskilder på den rigtige måde og udvinde og genbruge alle materialer. Det enkelte individ kan spille en vigtig rolle i at sikre, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bliver et miljømæssigt problem; det er altafgørende, at følge nogle grundlæggende regler:

- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må ikke behandles som husholdningsaffald.
- affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal afleveres til det relevante indsamlingssted, som administreres af kommunen eller registrerede firmaer. Der findes i mange lande afhentning ved husstanden af store affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)-produkter.

Når du køber et nyt apparat, er det i mange lande således, at det gamle apparat kan returneres til forhandleren, som skal hente det gratis fra gang til gang, så længe apparatet er en lignende type og har de samme funktioner, som det leverede apparat.

Indhold

1. **GENERELLE SIKKERHEDSREGLER**
2. **VENTILATION**
3. **LÅGE OG FILTER**
4. **PRAKTISKE TIPS**
5. **KVIKBRUGERGUIDE**
6. **STYRING OG PROGRAMMER**
7. **FEJLFINDING OG GARANTI**

1. GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Hensigten med dette apparat er, at det bruges til husholdningsformål eller lignende såsom:

- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Stuehuse;
- Af klienter på hoteller, moteller og andre lignende boligmiljø;
- Bed & breakfast-miljøer.

Anden brug af dette apparat end i husholdningsmiljø eller til typiske husholdningsformål, som kommerciel brug af eksperter eller trænede brugere, udelukkes, selv ved de ovennævnte anvendelser. Hvis dette apparat anvendes på en måde, ikke i overensstemmelse med dette, kan det reducere apparatets levetid og annullere producentens garanti. Ethvert ansvar for skade på apparatet eller anden skade eller tab i forbindelse med brug, der ikke er i overensstemmelse med hjemlig eller husholdningsbrug (selv hvis apparatet befinder sig i et hjemme- eller husholdningsmiljø), vil ikke blive accepteret af producenten, i fuld overensstemmelse med gældende lovgivning.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og op, og af personer med reduceret fysiske, sansende eller mentale evner, eller manglende

erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller gives instruktioner angående brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de medfølgende risici.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Børn under 3 år bør holdes væk, medmindre de er under konstant opsyn.



ADVARSEL

Misbrug af tørretumbleren kan medføre brandfare.

- Maskinen er kun til husholdningsbrug, dvs. til at tørre tekstilvarer og tøj i en husholdning.
- Sørg for at anvisningerne om installation og betjening er fuldt forståede, før apparatet tages i brug.
- Undgå at røre ved maskinen med fugtige eller våde hænder og fødder.
- Man må ikke læne sig op af lågen, når der lægges tøj i maskinen, eller bruge lågen til at løfte eller flytte maskinen.

- Maskinen må ikke anvendes, hvis den virker defekt.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis industrielle kemikalier er blevet anvendt til rengøring.



ADVARSEL

Produktet må ikke bruges hvis fnugfilteret sidder forkert eller er beskadiget; fnug kan antændes.

- Bomuldsfibre og fnug må ikke ophobes på gulvet omkring maskinen.



ADVARSEL

Der hvor symbolet for varm overflade  er placeret, kan temperaturen, under tumbling, overstige 60°C.

- Træk altid stikket ud, før apparatet rengøres.
- Tromlens inderside kan være meget varm. Lad altid tørretumbleren fuldføre afkølingsperioden før tøjet tages ud.
- Den sidste del af en tørretumblercyklus gennemføres uden varme (nedkølingscyklus)

for at sikre, at tingene er på en temperatur, der sikrer at tingene ikke beskadiges.



ADVARSEL

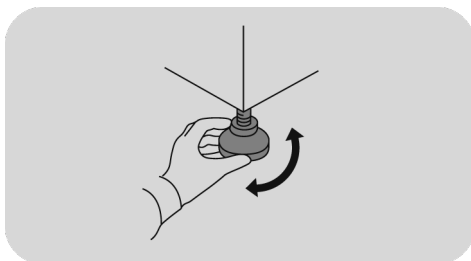
Stop aldrig en tørretumbler før afslutningen af tørringen, medmindre alle ting hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen spredes.

Installation

- Dette produkt må ikke anvendes i et rum med lav temperatur eller i et rum med risiko for frost. Ved temperaturer omkring frysepunktet vil produktet ikke fungerer korrekt: Der er risiko for, at det hydrauliske system kan fryse (ventiler, slanger, pumpe). Produktet fungerer optimalt i rum med temperaturer mellem 5 - 35°C. Vær opmærksom på, at i kølige omgivelser (mellem +2°C og +5°C) kan der opstå vand kondensering og vand dråber på gulvet.
- I tilfælde, hvor tørretumbleren er installeret oven på en vaskemaskine, skal der benyttes et egnet vaskesøjlesæt i henhold til konfigurationen af maskinerne:
 - Vaskesøjlesæt i "standardstørrelse": Til vaskemaskine med en mindste dybde på 44 cm;
 - Stablesæt i "slim size": Til vaskemaskine med en mindste dybde på 40 cm.
 - Universalsæt til vaskesøjle med udtrækshylde: Til vaskemaskine med en mindste dybde på 47 cm.

Vaskesøjlesættet vil kunne købes hos din reservedelsforhandler. Vejledningen til installation og eventuelle monteringsbeslag leveres med vaskesøjlesættet.

- Installér ALDRIG tørretumbleren i nærheden af gardiner.
- Maskinen må ikke installeres bag en låsbar dør, en skydedør eller en dør med hængsler i den modsatte side af tørretumbleren, på en sådan måde, at en fuldstændig åbning af tørretumbleren dør er begrænset.
- Apparatet skal af sikkerhedsårsager installeres korrekt. Ring til kundeservicen, hvis der er den mindste tvivl om installation.
- Når maskinen er på plads, skal fødderne justeres, så maskinen står vandret.



Elektriske forbindelser og sikkerhedsanvisninger

- De tekniske detaljer (forsyningsspænding og indgangseffekt) er angivet på produktets typeskilt.
- Sørg for, at det elektriske system er jordforbundet, overholder al gældende lovgivning og at (el)stikkontakten er kompatibel med apparatets stik. Hvis ikke, så søg professionel hjælp.



ADVARSEL

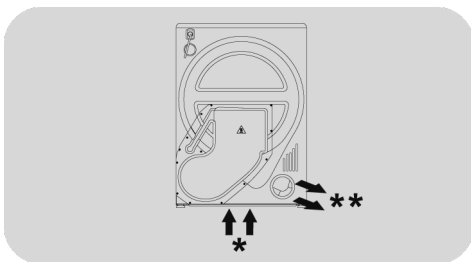
Maskinen må ikke strømforsynes fra en udvendig afbryderanordning som en timer eller forbindes til en kreds, der afbrydes og tændes hyppigt af forsyningsvirksomheden.

- Der må ikke anvendes adaptere, flere stikdåser og/eller forlængerledninger.
- Stikket skal være tilgængeligt, så det kan trækkes ud, når apparatet er blevet installeret.
- Forbind ikke maskinen og tænd den heller ikke før installationen er færdiggjort.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.

Udluftning

- Der skal være tilstrækkelig ventilation i det rum, hvor tørretumbleren placeres, så det undgås at gasser fra andre apparater, eller åben ild, trækkes ind i rummet under tørrebumbling.
- Installation af apparatets bagside tæt på en væg eller lodret overflade.

- Der skal være en afstand på mindst 12 mm mellem maskinen og enhver hindring. Luftindtag og -udløb skal altid holdes fri for forhindringer.
- Kontroller, at tæpper og gulvløbere ikke lukker bunden eller nogen af ventilationsåbningerne.
- Genstande skal forhindres i at falde ned og samles mellem tørretumblerens sider og bagside, da disse kan tilstoppe luftindsugning og -udsugning.
- Luften må ikke ledes ud i en aftrækskanal, der bruges til udledning af røggasser fra installationer, der brænder gas eller andre brændstoffer.
- Kontrollér jævnligt, at luftstrømmen omkring tørretumbleren ikke er begrænset og undgå ophobninger af støv og fnug.
- Kontroller fnugfilteret ofte efter brug, og rengør hvis nødvendigt.



* Luftindsugning.

** Luftudløb.

Vasketøjet

- Kontroller altid vaskemærkerne, om tøjet tåler tørretumbling.
- Skyllemidler eller lignede produkter skal anvendes i overensstemmelse med skyllemidlets brugervejledning.
- Unlad at tørre uvaskede ting i tørretumbleren.
- Tøjet skal centrifugeres eller vrides omhyggeligt, før det lægges i tørretumbleren.
- Tøj, der er drivvådt, må IKKE lægges i tørretumbleren.
- Glasfibergardiner må IKKE lægges i maskinen. Der kan opstå hudirritation, hvis andre beklædningsgenstande kontamineres med glasfibre.
- Tøj, der er blevet snavset af stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentin, voksprodukter og voks fjerner, bør vaskes i varmt vand tilsat ekstra meget vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
- Tag enhver genstand, såsom lightere og tændstikker, ud af lommerne.
- Lightere og tændstikker må ikke efterlades i lommer, og der må ALDRIG anvendes brandfarlige væsker i nærheden af maskinen.
- Maksimal belastning og vægt til tørring: se energimærke.
- For at se apparatets bilagskort refereres der til producentens hjemmeside.



ADVARSEL

Skumgummimaterialer kan, under visse omstændigheder, selvantænde, hvis det bliver for varmt. Skumgummi (latex skum), badehætter, vandafvisende tekstiler, materialer med gummibehandlet bagside og tøj eller puder med skumgummi fyld MÅ IKKE tørres i tørretumbleren.



ADVARSEL

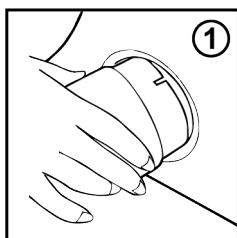
Man må ikke tørretumble tørt stof behandlet med kemiske rensesvæsker.

2. VENTILATION

Installation af aftræksslangen

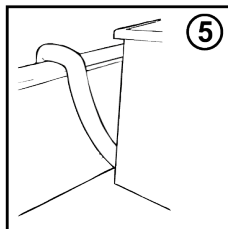
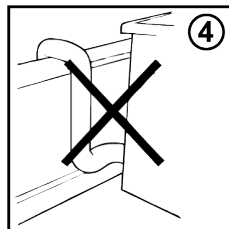
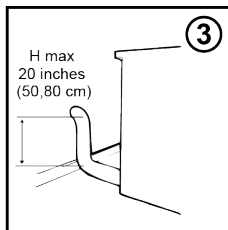
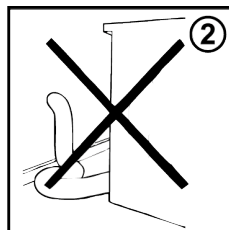
- Det er vigtigt at bruge en udluftningsslange til at føre den varme fugtige luft væk fra tørretumbleren, medmindre tørretumbleren er placeret i et åbent rum med en god luftstrøm omkring den.
- Recirkulation af den fugtige luft vil forhindre effektiv drift af tørretumbleren.
- Slangen er koblet til maskinen som vist.
- Slangen kan monteres gennem en væg eller gennem en åben dør eller et åbent vindue. Slangen er 110 mm i diameter og vil strække sig 1,8 meter.

Følgende retningslinjer skal følges ved installation af aftræksslangen.



- Brug ikke to slanger, der er samlet, da tørreevnen vil blive reduceret.
- Begræns ikke luftstrømmen gennem slangen, f.eks. ved at bøje den eller montere en konnektor med mindre diameter til montering på en vægåbning.
- Undgå, at slangen laver U-formede kurver, da dette vil begrænse luftstrømmen og øge chancen for, at vand vil samle sig i slangen.
- Kontroller slangen regelmæssigt for at fjerne eventuel ophobning af væske eller vand, der kan have samlet sig i den.

Følgende diagrammer giver eksempler på gode og dårlige installationer.



ADVARSEL

Installationen skal forhindre luft i at strømme tilbage til maskinen gennem aftræksslangen.

Maskinen kan få skader på el-systemet, og dens sikkerhed kan blive ødelagt, hvis luften får lov til at komme tilbage gennem aftræksslangen og ind i tørretumbleren igen.

Hvis installationsforholdene kræver det, anbefales det at bruge ventiler eller andre anordninger, der kan forhindre luft i at strømme tilbage ind i maskinen. Kontakt altid en kvalificeret installatør, hvis du er i tvivl.

3. LÅGE OG FILTER

Låge

- Træk i håndtaget, for at åbne lågen.
- Luk lågen og tryk på programstartknappen, for at genstarte apparatet.



ADVARSEL

Tromlen og lågen kan blive **MEGET VARME**, når tørretumbleren er i brug.

Filter

Tilstoppet filter kan forlænge tørretiden og anrette skader og dyre rensninger.

For at opretholde tørretumblerens effektivitet skal du kontrollere, at frugfilteret er rent før hver tørring.



ADVARSEL

Brug aldrig tørretumbleren uden filteret.

Filterrengøringens indikator

Lyser, når filtrene skal renses: Kontrollér filteret og rengør om nødvendigt.

Kontrollér at filteret ikke er tilstoppet, hvis vasketøjet ikke tørres.

Husk, at vis du vasker filteret med vand, skal det tørres.

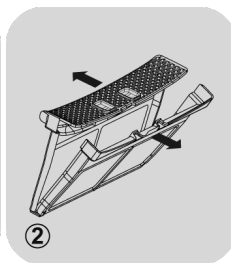
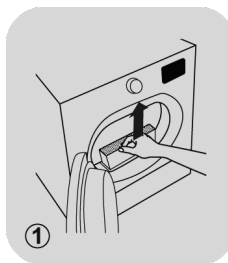


ADVARSEL

Rengør filteret før hver programkørsel.

Rengøring af frugfilteret

1. Træk filteret opad.
2. Åbn filteret som vist.
3. Fjern forsigtigt fruggen fra filteret med fingerspidserne eller en blød børste, en klud eller under rindende vand.
4. Saml filteret og sæt det tilbage i sædet.



4. PRAKTISKE TIPS

Før du bruger tørretumbleren første gang:

- Læs denne vejledning grundigt.
- Fjern alle genstande, der er pakket inde i tromlen.
- Aftør tromlen og lågens inderside med en fugtig klud for at fjerne støv, der kan have samlet sig under transporten.

Klargøring af tøj

Kontroller, at det vasketøj, du skal tørre, er egnet til en tørretumbler som vist med vaskesymbolerne i hvert beklædningsstykke. Kontroller, at alle lynlåse og knapper er lukket, og at lommerne er tomme. Vend vrangen på tøjet ud. Læg tøjet løst i tromlen, så det ikke bliver viklet sammen.

Undlad at tørretumble

Silke, nylonstrømper, sart broderi, stof med metallic-dekorationer, beklædningsstykker med PVC eller læderkanter og -pynt.



ADVARSEL

Tør ikke beklædning, der behandlet med rensesvæske, eller gummitøj (brand- og eksplosionsfare).

I de sidste 15 minutter tumbles vasken altid i kold luft.

Energibesparelse

Læg kun vasketøj i tørretumbleren, der er grundigt vredet eller centrifugeret. Jo mere tørt vasketøj er, jo kortere er tørretiden, og jo mere elektricitet sparer du.

DU SKAL ALTID

- Kontrollere, at filteret er rensset før hver tørring.

DU MÅ ALDRIG

- Lægge drypvåd tøj i tørretumbleren, da det kan beskadige den.

Sorter vasketøjet som følger

● Efter vaskemærkerne

Du finder vaskemærkerne i kraven eller en indvendig søm:



Egnet til tørretumbler.



Tørretumbles ved høj temperatur.



Tørretumbles kun ved lav temperatur.



Undlad at tørretumble.

Hvis tøjet ikke har et vaskemærke, skal det antages at være uegnet til tørretumbler.

● Efter mængde og tykkelse

Når vasken er større en tørretumbleren kan tage, skal tøjet sorteres efter tykkelse (for eksempel håndklæder fra tyndt undertøj).

● Efter stoftype

Bomuld/lærred: Håndklæder, bomuldsjersey, sengetøj og duge.

Syntetisk: Bluser, skjorter, overalls ol. i polyester eller polyamid samt bomulds-/syntetiske blandingsvarer.



ADVARSEL

Tromlen må ikke overfyldes. Store dele, der er våde, kan overskride den største tilladte fyldning (for eksempel soveposer eller dyner).

Rensning af tørretumbleren

- Rengør filteret efter hver kørsel af et tørreprogram.
- Efter hver brug skal tromlen aftørres og lågen stå åbnet, så luftcirkulationen kan tørre den.
- Aftør maskinen og lågen udvendigt med en blød klud.
- BRUG IKKE skuresvampe eller skurepulver.
- Undgå fnugansamlinger og at lågen sætter sig fast ved at rense lågen og pakningen indvendigt med en fugtig klud efter hver tørring.



ADVARSEL

Tromlen, lågen og vasketøjet kan være meget varmt.

DA



ADVARSEL

Du skal altid slukke og tage stikket ud af kontakten, før du rengør maskinen.



ADVARSEL

Elektriske specifikationer findes på mærkepladen øverst på tørretumblerens kabinet (når lågen er åben).

5. KVIKBRUGERGUIDE

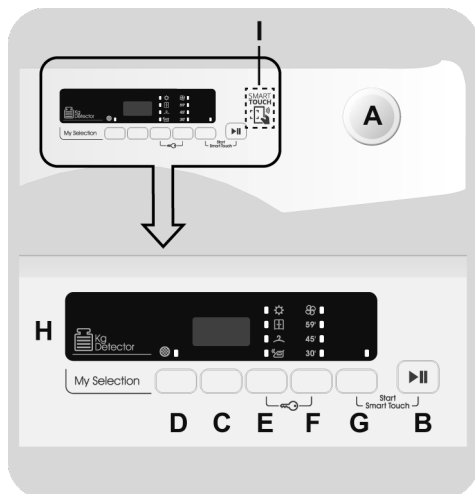
1. Åbn lågen og fyld vasketøjet i tromlen. Sørg for at ingen genstand kommer i klemme i lågen.
2. Luk forsigtigt lågen, ved langsomt at skubbe herpå indtil du hører et 'klik' fra lågens lås.
3. Drej på Programvælgeren, for at vælge det ønskede tørreprogram (se programoversigten).
4. Tryk på programstartknappen. Tørretumbleren starter automatisk.
5. Hvis man åbner under programmet, for at kontrollere vasketøjet, er det nødvendigt at trykke på programstartknappen, for at genoptage tørringen, når lågen er blevet lukket.
6. Når programmet er næsten færdigt vil maskinen starte afkølingsfasen, tøjet vil blive tumlet i kold luft, så dette også køles af.
7. Efter programmets afslutning vil tromlen dreje fra tid til anden, for at forebygge krøller. Dette vil fortsætte indtil maskinen slukkes eller lågen åbnes.

Undlad at åbne lågen under automatiske programmer, for at opnå en tilfredsstillende tørring.

Tekniske data

Effektinput / Effekt strømsikring amp/ Forsyningsspænding: se mærkepladen.
Maksimal belastning: se energimærke.
Energiklasse: se energimærke.

6. STYRING OG PROGRAMMER



- A PROGRAMVÆLGER med SLUKKET position**
- B Knappen START/PAUSE**
- C Knappen UDSAT START**
- D Knappen VALG AF TIDSCYKLUS**
- E Knappen TØRHEDSGRAD**
- F Knappen HURTIG**
- G Knappen ANTIKRØL**
- B+G START SMART TOUCH**
- E+F TASTELÅS**
- H DISPLAY**
- I SMART TOUCH område**



ADVARSEL

Rør ikke ved knapperne, mens stikket sættes i, da maskinen kalibrerer systemet i de første sekunder. Hvis der røres ved knapperne, virker maskinen ikke rigtigt. I det tilfælde, tag stikket ud, og gentag proceduren.

PROGRAMVÆLGER med SLUKKET position

- Det er muligt at vælge det ønskede tørreprogram vælges ved at dreje programvælgeren i en af de to retninger.
- Drej programvælgeren over på **SLUKKET**, for at slette markeringerne eller slukke for apparatet (husk at trække apparatets stik ud).

Knappen START/PAUSE

Luk lågen **INDEN** der trykkes på knappen **START/PAUSE**.

- Tryk på **START/PAUSE**, for at starte det valgte program med de forindstillede parametre. På displayet vises den tilbageværende tid, når programmet er under afvikling.
- Hvis du også vil ændre det valgte program, skal du trykke på de ønskede indstillingsknapper, ændre standardparametrene og herefter trykke på knappen **START/PAUSE**, for at starte programmet.

Det er kun muligt at vælge indstillinger, som er kompatible med det indstillede program.

- Når apparatet tændes, går der nogle sekunder, før programmet begynder at køre.

PROGRAMVARIGHED

- Når der vælges et program viser displayet automatisk programmets varighed, som kan variere afhængigt af de valgte indstillinger.
- Når programmet er startet, vil du konstant være oplyst om den tilbageværende tid til tørreprogrammets afslutning.
- Apparatet beregner tiden til det valgte programs afslutning på baggrund af en standardfyldning, under cyklussen tilpasser apparatet tiden efter vasketøjets fugtindhold.

PROGRAMAFSLUTNING

- "**SLUT**" ("**End**" på visse modeller) vil blive vist på displayet ved programmets afslutning og det er nu muligt at åbne lågen.
- Sluk, efter endt program, for apparatet ved at dreje programvælgeren over i positionen **SLUKKET**.

Programvælgeren skal **ALTID** stilles i positionen **SLUKKET** ved tørreprogrammets afslutning, før man kan vælge et nyt program.

SÆTTE MASKINEN PÅ PAUSE

- Hold knappen **START/PAUSE** trykket i cirka **2 sekunder** (det displayet med den resterende tid blinker og viser dermed, at maskinen er sat på pause).
- Tryk igen på knappen **START/PAUSE**, for at genstarte programmet fra det sted, hvor det blev sat på pause.

ANNULLERING AF INDSTILLET PROGRAM

- Drej programvælgeren over i positionen **SLUKKET**, for at annullere et program.

*Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen kører, og når strømmen kommer igen, vil maskinen genstarte fra starten af den fase, den var i, da strømmen svigtede, ved at trykke på **START/PAUSE** -knappen.*

Knappen UDSAT START

- Denne knap giver mulighed for at udsætte programmets start mellem **30 minutter (1 time)** på visse modeller) og **24 timer** i intervaller på **30 minutter (1 time)** på visse modeller). Den valgte startudsættelse vises på displayet.
- Efter at have trykke på knappen **START/PAUSE**, tælles den viste tid ned med et minut ad gangen.

Ved åbning af lågen med en indstillet udsat start skal nedtællingen genoptages ved at trykke på start igen, når lågen igen er lukket.

Knappen VALG AF TIDSCYKLUS

- Det er muligt at ændre et program fra automatisk til programmeret i op til **3 minutter** efter programstart.
- Når trykket øges, forlænges tiden i intervaller på **10 minutter**. Efter at det er valgt at nulstille den automatiske tørrefunktion, skal tørretumbleren slukkes.
- I tilfælde af inkompatibilitet blinker alle indikatorer hurtigt 3 gange.

Knappen TØRHEDSGRAD

- Denne knap giver mulighed for at indstille tørhedsgrad, der kan redigeres i op til **3 minutter** efter start af programmet:
-  **Strygeklart:** Efterlader tøjet let fugtigt for at lette stryningen.
-  **Bøjletørt:** Tøjet er tørt nok til at hænge på bøjle.
-  **Tørt garderobe:** Til tøj, der kan opbevares direkte.



Ekstra tørt: For at få fuldkommen tørt tøj, ideel til hel opfyldning.

- Maskinerne er udstyret med **Tørrestyringsfunktion**. På automatiske programmer vises hvert niveau i mellemtørring før det valgte nås, ved at lade den lysindikator, der svarer til den ønskede tørringsgrad blinke det antal gange, der svarer til den opnåede tørringsgrad.

I tilfælde af inkompatibilitet blinker alle indikatorer hurtigt 3 gange.

Knappen HURTIG

- Et automatisk program kan skiftes til hurtigt program i op til **3 minutter** efter, at programmet er startet. Når trykket øges, forlænges tiden (**30-45-59 minutter**).
- Efter at det er valgt at nulstille den automatiske tørrefunktion, skal tørretumbleren slukkes.

I tilfælde af inkompatibilitet blinker alle indikatorer hurtigt 3 gange.

Knappen ANTIKRØL

- Under programmet indstiller funktionen skiftende bevægelse af tromlen, for at reducere folder og indstiller automatisk tørhedsgraden til **"Strygeklart"**. Med denne indstilling aktiveres en antikrøl-bevægelse af tromlen før start af programmet hvis startudsættelse er aktiveret, og i ved tørreprogrammets slutning. Bevægelsen aktiveres hvert 10. minut i op til 6 timer ved slutningen af tørreprogrammet.
- Bevægelsen standses ved at stille programvælgeren på **SLUKKET**. Funktionen er nyttig, hvis det ikke er muligt at tage vasketøjet ud med det samme.

START SMART TOUCH

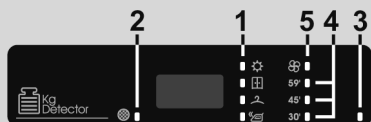
Ved at trykke samtidigt på knapperne **START/PAUSE** og **ANTIKRØL** kan en tidligere downloadet cyklus fra app'en startes, mens Smart Touch-positionen vælges på programdrejeknappen (se det pågældende afsnit i denne brugervejledning og yderligere detaljer).

TASTELÅS

- Ved at trykke samtidigt på knapperne **"E"** og **"F"** i ca. **2 sekunder**, vil maskinen lade dig låse tasterne. På denne måde kan du undgå at foretage utilsigtede eller uønskede ændringer, hvis der trykkes på en knap på displayet ved et uheld i løbet af en cyklus.
- Tastelåsen kan annulleres ved at trykke på begge knapper samtidigt igen.
- Ved åbning af lågen med aktiveret **TASTELÅS**, stopper programmet men blokeringen opretholdes: Du skal ophæve låsen og trykker på **START/PAUSE** igen, for at genstarte programmet.
- **TASTELÅS** kan ændres på ethvert tidspunkt i programmet.

Display

Displayet viser den resterende tørretid, tid til start ved valg af udsat start og andre oplysninger.



1) TØRREVALGINDIKATOR

Indikatorerne viser tørhedsgraden, som kan vælges med den relevante knap.

2) FILTERRENGØRINGENS INDIKATOR

Lyser, når filteret skal renses.

3) ANTIKRØL INDIKATOR

Indikatorlampen viser valget af den pågældende valgmulighed.

4) HURTIG INDIKATOR

Indikatorlamperne viser den valgte tid for de hurtige programmer.

5) KØLING INDIKATOR

Lyser, når programmet er i afkølingsfasen.

SMART TOUCH

Dette apparat er udstyret med **Smart Touch**-teknologi, så du kan styre og kontrollere det via App'en med smartphones, der er baseret på Android operativsystem og udstyret med kompatibel NFC (Near Field Communication) funktionen.

- Download **Candy simply-Fi** appen på din smartphone.

Candy simply-Fi App'en fås både til tablets og smartphones, der kører på Android og iOS. Men du kan kun styre og kontrollere maskinen og udnytte mulighederne i Smart Touch via Android smartphones med kompatibel NFC teknologi som beskrevet i følgende funktionsoversigt:

Android smartphone med kompatibel NFC teknologi	Interaktion med maskinen + indhold
Android smartphone uden NFC-teknologi	Kun indhold
Android tablet	Kun indhold
Apple iPhone	Kun indhold
Apple iPad	Kun indhold

Få alle detaljer for **Smart Touch**-funktionerne, surf på appen i **DEMO**-tilstand.

SÅDAN BRUGES SMART TOUCH

FØRSTE GANG – registrering af maskinen

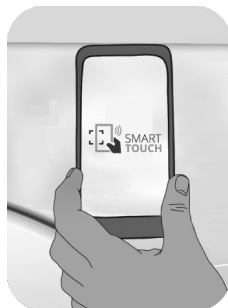
- Indtast menuen **"Indstillinger"** på din Android smartphone og aktiver NFC-funktionen i menuen **"Trådløse og netværk"**.

Afhængigt af smartphone-modellen og dens Android OS-version, kan fremgangsmåden for NFC-aktivering være anderledes. For yderligere oplysninger henvises til smartphone-manualen.

- Drej knappen til **Smart Touch**-positionen for at aktivere sensoren på instrumentbrættet.
- Åbn appen, opret brugerprofilen og registrer apparatet ved at følge instruktionerne på telefonens display eller den **"Quick Guide"**, der er fastgjort på maskinen.

NÆSTE GANG – regelmæssig brug

- Hver gang, du ønsker at styre maskinen via appen, skal du først aktivere **Smart Touch**-tilstanden ved at dreje knappen til det tilsvarende sted.
- Sørg for, at du har låst op for telefonens skærm billede (fra en eventuel standby-tilstand) og har aktiveret NFC-funktionen, ellers følg trinene nævnt tidligere.
- Hvis du vil starte et program, skal du fylde vasketøjet i tumbleren og lukke døren.
- Vælg den ønskede funktion i appen (f.eks. start et program).
- Følg anvisningerne på telefonens display og **HOLD DEN TIL Smart Touch**-logoet på maskinens instrumentbræt, når det angives.



BEMÆRKNINGER:

Placer din smartphone, så NFC-antennen på ryggen passer til placeringen af Smart Touch-logoet på apparatet (se billedet nedenfor).



Hvis du ikke kender placeringen af din NFC-antenne, så flyt smartphonen lidt i en cirkulær bevægelse over Smart Touch-logoet indtil appen bekræfter forbindelsen. For at dataoverførslen skal kunne lykkes, er det vigtigt at holde SMARTPHONEN TIL INSTRUMENTBRÆTTET I LØBET AF DE FÅ SEKUNDER PROCESSEN VARER. En besked på enheden vil informere om det korrekte resultat af operationen og fortælle, når det er muligt at flytte smartphonen væk.

Tykke overfladematerialer eller metalliske klistermærker på din smartphone kan påvirke eller forhindre overførsel af data mellem maskine og telefon. Fjern dem om nødvendigt.

Udskiftning af visse komponenter på smartphonen (f.eks. bagstykke, batteri osv...) med uoriginale dele kan resultere i, at NFC-antennen fjernes og forhindre den fulde udnyttelse af appen.

Administration og styring af maskinen via app er kun muligt "i nærheden". Det er derfor ikke muligt at udføre fjernoperationer (f.eks. fra et andet rum eller uden for huset).

Tørrevejledning

Standardprogrammet COTTON DRY (BOMULD TØRT) () er det mest energioekonomiske og velegnede til tørring af normal vådt bomuldsvasketøj.

Største vægt til tørring	
Bomuld	Maks godkendt kapacitet
Syntetisk eller finvask	Maks. 4 kg

Information til prøvelaboratorierne

EN 61121 - Program, der skal anvendes:

- STANDARD TØRT BOMULD → 
- STRYGEKLART BOMULD (HVIDT - Strygeklart)
- LET HOLDT TEKSTIL (SYNTEISK - Bøjletørt)



ADVARSEL

Rengør filteret før hver programkørsel.



ADVARSEL

Tørreprogrammets faktiske varighed afhænger af vasketøjets fugtighed ved start på grund af centrifugeringshastigheden, vasketøjstype og påfyldningsmængde, hvor rene filtrene er, samt rumtemperaturen.

Programtabel

PROGRAM		Mulige valg					KAPACITET (kg)	TØRRING TID (min)
								
Super Easy 	SUPER EASY IRON	-	✓	✓	-	✓	4	*
	ECO BOMULD	-	✓	-	-	-	Fuld	*
	HVID	✓	✓	✓	✓	✓	Fuld	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	SYNTETISK	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	SKJORTER	-	✓	✓	✓	✓	2,5	*
	MØRK OG KULØRT	-	✓	✓	-	✓	4	*
	BABY	✓	✓	✓	✓	✓	4	150'
	JEANS	-	✓	-	-	✓	4	*
	SPORTSTØJ	-	✓	✓	-	-	4	*
	ULD	-	✓	-	-	-	1	70'
	RAPID 45'	-	✓	-	-	-	1	*
	AFSLAP	-	✓	-	-	-	2,5	12'
	OPFRISK	-	✓	-	-	-	2,5	20'
Smart Touch 	Brugertilpasset indstilling af knappen, som du skal vælge for at interagere med appen til smartphone og for at downloade cyklusser (se det relevante afsnit). Fabrikken indstiller standardprogrammet til Eco bomuld.							

* Tørreprogrammets faktiske varighed afhænger af vasketøjets fugtighed ved start på grund af centrifugeringshastigheden, vasketøjstype og påfyldningsmængde, hvor rensede filtrene er, samt rumtemperaturen.

Programbeskrivelser

Til tørring af forskellige typer stof og farver har tørretumbleren specifikke programmer til at opfylde alle tørrebehov (se programoversigten).

SMART TOUCH

Brugertilpasset indstilling af knappen, som du skal vælge, når du ønsker at overføre en kommando fra appen til maskinen og downloade/starte en cyklus (se det relevante afsnit og appens brugervejledning for flere oplysninger). I Smart Touch valget indstiller fabrikken som standard til Eco bomuld-programmet.

SUPER EASY IRON

En komfortabel løsning til tørring af blandede stoffer og reducere folder og levere den perfekte fugtighed til at stryge langt lettere. Det anbefales at ryste linned inden tørringen.

ECO BOMULD

Bomuldsprogrammet (bøjleklart) er det mest energiøkonomiske program. Velegnet til bomuld og linned, skjorter, undertøj ol.

HVID

Det rigtige program til at tørre bomuld, svampe og håndklæder.

MIX & DRY

Til tørring af forskellige stoftyper, såsom bomuld, linned, blandet, syntetisk, på en gang.

SYNTEISK

Til tørring af syntetiske stoffer med behov for nøje og speciel behandling.

SKJORTER

Dette særlige program er beregnet til at tørre skjorter og minimere sammenfiltring og folder med tromlens særlige bevægelser. Det anbefales at tage vasketøjet ud straks efter tørreprogrammet.

MØRK OG KULØRT

Et delikat og specifikt program til at tørre mørkt og kulørt bomuld eller syntetisk beklædning.

BABY

Dette cyklus er perfekt til babytøj, når der forventes et højt hygiejneniveau.

JEANS

Specielt beregnet til at tørre ensfarvede stoffer som jeans eller denim. Det anbefales at vende vrangen ud på beklædningsstykkerne før tørring.

SPORTSTØJ

Specielt til teknisk beklædning til sport og fitness. Tørre skånsomt, især for at undgå krympning og nedbrydning af elastikfibre.

ULD

Uldtøj: Programmet kan anvendes til at tørre op til 1 kg vasketøj (cirka 3 trøjer). Det tilrådes at vende alt tøj før tørring. Tiden kan ændre sig afhængigt af tøjets størrelse og tykkelse samt den valgte centrifugering under vask. Ved programmets afslutning er tøj klart til brug, men hvis de er tungere, kan kanterne være en smule våde. Det tilrådes at lufttørre tøj ad naturlig vej. Det tilrådes at tage tøj ud ved programmets slutning.

Pas på: Hvis uldet filtes, kan ikke ændres. Tør kun tøj symbolet "ok tumble". Dette program er ikke beregnet til akryltøj.

RAPID 45'

Perfekt til hurtig tørring af en maskinfuld på op til 1 kg. Det anbefales at centrifugere ved en høj hastighed inden tørring.

AFSLAP

Dette er en varm cyklus, som på kun 12 minutter hjælper med at udglatte folder og krøllet tøj.

OPFRISK

Det perfekte program til at fjerne lugte fra linned, skjorter, undertøj ol. og til at glatte krøller.

7. FEJLFINDING OG GARANTI

Hvad kan årsagen være til...

Fejl, du selv kan rette

Før du kontakter Service for teknisk rådgivning, skal du gennemgå følgende checkliste. Der opkræves et gebyr, hvis det konstateres, at maskinen fungerer eller er forkert installeret eller brugt. Hvis problemet fortsætter, efter at de anbefalede check er udført, kontaktes Service. De kan måske hjælpe dig over telefonen.

Tidsvisningen til afslutningen skal ændre sig under tørringen. Tiden til afslutningen kontrolleres løbende under tørringen, og tiden justeres for at give den bedste anslåede tid. Den viste tid kan forlænges eller forkortes under tørringen, og dette er normalt.

Tørretiden er for lang/tøjet er ikke tørt nok...

- Har du valgt den korrekte tørretid/tørreprogram?
- Var tøjet for vådt? Er tøjet grundigt vredet eller centrifugeret?
- Skal filteret renses?
- Er tørretumbleren overfyldt?

Tørretumbleren kører ikke...

- Er der elforsyning til tørretumbleren? Kontroller kontakten med et andet el-apparat som for eksempel en bordlampe.
- Er stikket sat korrekt i stikkontakten?
- Er der strømsvigt?
- Er sikringen sprunget?
- Er lågen helt lukket?
- Er tørretumbleren tændt, både ved stikkontakten og på maskinen?

- Er der valgt en tørretid eller et program?
- Er maskinen tændt igen efter, at lågen er åbnet?

Tørretumbleren støjer...

- Sluk tørretumbleren og kontakt Service for at få hjælp.

Indikatorlampen filterrensning er tændt...

- Skal filteret renses?

Kundeservice

Hvis der stadig er problemer med tørretumbleren efter, at alle anbefalede checks er udført, skal du kontakte Service for at få rådgivning. De vil måske kunne hjælpe over telefonen eller arrangere en besøg af en tekniker under betingelserne i garantien. Der kan dog blive opkrævet et gebyr, hvis følgende viser sig med maskinen:

- Konstateres at være i orden.
- Er ikke installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Er blevet brugt forkert.

Reservedele

Brug altid originale reservedele, der kan rekvireres direkte fra Service.

Service

For at sikre, at maskinen stadig kører sikkert og effektivt, anbefaler vi, at al servicering og reparation på maskinen udelukkende udføres af en autoriseret servicetekniker.

Garanti

Produktet er garanteret under de vilkår og betingelser, der fremgår af certifikatet, der følger med produktet. Garantibeviset skal være behørigt udfyldt og opbevaret, således at det om nødvendigt kan vises til det autoriserede kundeservicecenter.

Ved at placere **CE** Mærket på dette produkt, erklærer vi, på eget ansvar, overholdelse af alle europæiske sikkerhed, sundhed og miljø kravene i lovgivningen for dette produkt.

For at sikre sikker bortskaffelse af en gammel tørretumbler, skal du tage stikket ud af væggen, skære ledningen og stik af og smide dem ud. Bræk hængslerne af lågen eller ødelæg låsen, så det undgås at børn kommer til at lukke sig selv inde i maskinen.

Producenten afskrives for al ansvar for trykfejl i brochuren som følger med dette produkt. Desuden bibeholdes retten til at foretage enhver ændring anset som nødvendig til dets produkter, uden at ændre deres essentielle karakteriska.

Tack för att du valde den här produkten. Vi är stolta att kunna erbjuda dig den idealiska produkten och det bästa sortimentet av hushållsapparater för dina dagliga rutiner.



Läs och följ dessa anvisningar noggrant och hantera maskinen i enlighet med dem. Detta häfte innehåller viktiga riktlinjer för säker användning, installation, underhåll och en del användbara råd för bästa resultat när du använder maskinen. Förvara all dokumentation på en säker plats för framtida referens eller för eventuella kommande ägare.

Kontrollera att följande föremål medföljde apparaten:

- Bruksanvisning
- Garantisedel
- Energietikett

Kontrollera att inga skador har uppstått på maskinen under transport. Om skador har uppstått, så kontakta kundservice för assistans. Underlåtenhet att följa ovannämnda anvisningar kan äventyra maskinens säkerhet. Du kan få betala kostnaden för service om ett problem uppstått på grund av felaktig användning eller inkorrekt installation. Se till att du har den unika koden med 16 tecken, även kallat "serienummer" när du kontaktar servicecentret. Koden är unik för din produkt och finns på typskylten på luckans insida.

Miljörelaterad information



Maskinen är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) innehåller både förorenande ämnen (som kan leda till skada på miljön) och

grundläggande komponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att behandla avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) på rätt sätt så att alla förorenande ämnen omhändertas och att samla in och återvinna allt material.

Även som privatperson kan du bidra till att avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) inte orsakar miljöskada och det är av största vikt att följa vissa grundläggande regler:

- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska inte hanteras som hushållsavfall.
- Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) ska lämnas in på därför avsedda avfallsstationer i offentlig eller privat regi. I många länder går det att beställa hämtning av större volymer avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

I många länder går det att återlämna den gamla apparaten till butiken när du köper en ny. De måste då ta emot den utan extra kostnad så länge som den är av samma produktslag och har samma funktioner som den apparat som ursprungligen levererades.

Innehåll

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
2. VENTILATION
3. LUCKA OCH FILTER
4. ALLMÄNNA RÅD
5. SNABBGUIDE
6. REGLAGE OCH PROGRAM
7. FELSÖKNING OCH GARANTI

1. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Den här apparaten är avsett för hushållsbruk och liknande användningsområden såsom:
 - i personalutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsplatser;
 - lantbruk;
 - för gäster på hotell, motell och andra bostadsliknande miljöer;
 - på bed and breakfast-liknande inrättningar.

Maskinen är inte avsedd för annan användning än vad som kan betecknas som normalt hushållsbruk, t.ex. kommersiell användning av experter eller professionella användare. Detta gäller även om användningen sker inom ovan nämnda användningsområden. Om apparaten används på ett annat sätt än det avsedda, kan livslängden påverkas och garantin upphöra att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på maskinen eller annan skada eller förlust som uppstår på grund av användning som inte faller inom ramen för normalt hushållsbruk (även om maskinen placerats i en hushållsliknande miljö) i den fulla utsträckning som lagen tillåter.

- Produkten får användas av barn över 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som

saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får tillräckligt bistånd och anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som finns. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn utföra rengöring eller underhåll utan tillsyn.

- Håll uppsikt över barn så att de inte leker med apparaten.
- Barn under 3 år får endast vistas i närheten under konstant tillsyn.



VARNING

Felaktig användning av en torktumlare kan orsaka brand.

- Denna maskin ska användas endast för hushållsbruk, d.v.s. för att torka textilier och plagg.
- Innan du använder maskinen, var säker på att helt förstå instruktionerna för installering.
- Rör aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer och fötter.
- Luta dig aldrig mot luckan när du fyller på maskinen och lyft eller flytta aldrig maskinen i luckan.
- Avbryt användningen av maskinen om den visar sig vara felaktig.

- Använd inte torktumlaren för tvätt som rengjorts med industrikemikalier.



VARNING

Använd inte produkten om luddfiltret inte sitter på plats eller om det är skadat. Luddet kan antändas.

- Ludd får inte ansamlas på golvet runt maskinen.



VARNING

Där symbolen  för varm yta sitter kan temperaturen under användning överstiga 60°C.

- Dra alltid ur kontakten innan du rengör maskinen.
- Trummans insida kan vara mycket varm. Låt alltid torktumlaren avsluta avkylningsperioden innan tvätten tas ut.
- Det sista steget under torkcykeln körs utan värme (avsvälning) för att säkerställa att temperaturen inte överstiger en nivå som skulle kunna skada textilierna.



VARNING

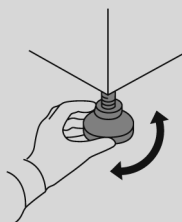
Om du stoppar torktumlaren innan torkcykeln slutförts måste alla textilier avlägsnas snabbt och hängas upp så att värmen snabbt går ur materialet.

Installation

- Installera inte produkten i ett rum med låg temperatur eller där det kan förekomma temperaturer under +2°C. Vid temperaturer runt 0°C fungerar produkten nödvändigtvis inte ordentligt: det finns en risk för skador ifall vattnet fryser i den hydrauliska kretsen (ventiler, slangar, pumpar). För att produkten skall fungera bättre skall temperaturen vara mellan 5-35°C. Notera dock att en kylig rumtemperatur (mellan +2°C och +5°C) kan orsaka kondensering och vattendroppar på golvet.
- I de fall där torktumlaren är installerad ovanpå en tvättmaskin, måste en lämplig staplingssats användas enligt din apparats konfiguration:
 - Staplingssats "standardstorlek": för tvättmaskin med ett djup på minst 44 cm;
 - Staplingssats "smal storlek": för tvättmaskin med ett djup på minst 40 cm.
 - Universal staplingssats med utdragbar hylla: för tvättmaskin med ett djup på minst 47 cm.

Staplingssatsen kan erhållas från vår service för reservdelar. Anvisningarna för installation och eventuella fastsättningsanordningar, medföljer staplingssatsen.

- Installera ALDRIG torktumlaren nära gardiner.
- Produkten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med ett gångjärn på motsatt sida jämfört med torktumlare eftersom det kan göra att det inte går att öppna luckan på torktumlare helt.
- För din egen säkerhet ska maskinen vara korrekt installerad. Om det finns något tvivel angående installeringen, kontakta servicecenter för råd.
- När maskinen är på plats bör du justera fötterna så att maskinen hamnar i våg.



Elektriska kopplingar och säkerhetsinstruktioner

- De tekniska detaljerna (spänningsförsörjning och ingångseffekt) anges på produktens märkplåt.
- Säkerställ att det elektriska systemet är jordat, överensstämmer med all gällande lagstiftning och att (det elektriska) uttaget är kompatibelt med apparatens kontakt. I annat fall måste en behörig elektriker tillkallas.



VARNING

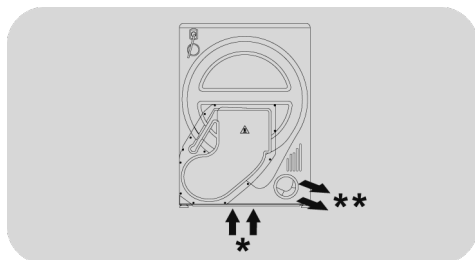
Apparaten får inte levereras via en extern växelenhet, t.ex. en timer, eller vara ansluten till en krets som regelbundet slås på och av med redskap.

- Använd inga adaptrar, förgreningsdosor och/eller förlängningar.
- Kontakten ska vara tillgänglig för att kunna kopplas ur efter att maskinen installerats.
- Anslut inte maskinen och slå inte på strömbrytaren tills installationen är klar.
- Om elsladden skadas måste den bytas av tillverkaren, dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.

Ventilation

- Tillräcklig ventilation måste tillhandahållas i det rum som torktumlaren placeras i för att förhindra att gaser från förbränningsapparater eller andra öppna eldar dras in i rummet vid användning av torktumlaren.
- Produkten ska installeras med baksidan mot en vägg eller en vertikal yta.

- Det bör vara ett mellanrum på minst 12 mm mellan maskinen och något hinder. Inlopps- och utloppsluften ska hållas fri från hinder.
- Se till att heltäckningsmattor eller vanliga mattor inte är i vägen för någon av ventilationsöppningarna.
- Förhindra att föremål faller ner eller samlas bakom torktumlaren eftersom de kan täppa till luftintag och luftutsläpp.
- Utsläppsluften får inte ledas in i samma kanal som används för evakuering av förbränningsgaser från apparater som förbränner gas eller andra bränslen.
- Kontrollera regelbundet att luften som strömmar runt torktumlaren inte är begränsad, så att damm och ludd inte ackumuleras.
- Kontrollera regelbundet luddfiltret efter varje användning och rengör vid behov.



* Luftintag.

** Luftutloppet.

Tvätten

- Se alltid tvättråden för information om lämplighet för torktumling.
- Mjukgöringsmedel eller liknande produkter ska användas enligt anvisningarna.
- Torka inte otvättade föremål i torktumlaren.
- Plagg måste centrifugeras eller vridas ur noga innan de placeras i torktumlaren.
- Plagg som är droppvåta får INTE placeras i tumlaren.



VARNING

Skumgummimaterial kan, under vissa förhållanden, självantända när de hettas upp. Föremål som skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummibaksidor och plagg eller kuddar fyllda med skumgummikuddar FÅR INTE torkas i torktumlaren.



VARNING

Torktumba inte material som behandlats med kemtvättvätskor.

- Glasfibergardiner får INTE placeras i maskinen. Hudirritation kan uppstå om plagg förorenas med glasfibrerna.

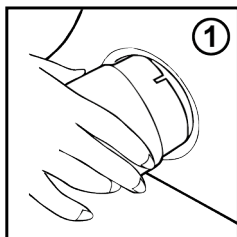
- Föremål som har smutsats ned med t.ex. matlagningsolja, aceton, alkohol, bensin, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax eller vaxborttagningsmedel, bör tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel innan de torkas i torktummlaren.
- Cigarettändare och tändstickor får inte lämnas kvar i fickor och eldfarliga vätskor får **ALDRIG** användas i närheten av maskinen.
- Maximal last våt tvätt: se energi dekalen.
- Informationsblad för produkten kan hämtas på tillverkarens webbplats.

2. VENTILATION

Installation av urladdningsslangen

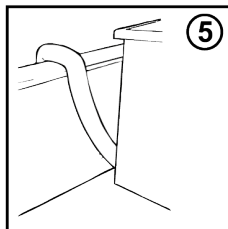
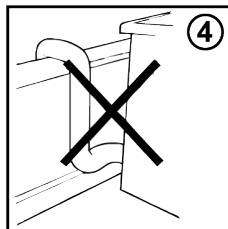
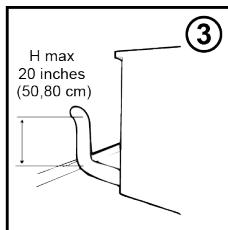
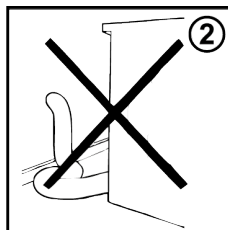
- För att leda bort varmluft från torktumlaren är det nödvändigt att använda en avluftningsslang. Om området runt torktumlaren är tillräckligt stort så att luft kan cirkulera runtom behövs ingen sådan anslutning.
- Återcirkulation av fuktig luft förhindrar korrekt drift av torktumlaren.
- Slangen är monterad på maskinen som visas på bilden.
- Slangen kan monteras genom en vägg eller genom en öppen dörr eller ett öppet fönster. Slangen är 110 mm i diameter och 1,8 meter lång.

Följande riktlinjer ska följas vid installation av urladdningsslangen.



- Använd inte två sammanfogade slangar. Torkprestandan kommer att reduceras.
- Begränsa inte slangens luftflöde, t.ex. genom att böja den eller montera en kontakt med mindre diameter för att montera på en väggöppning.
- Se till så att slangens inte är U-formad, eftersom detta begränsar luftflödet och ökar risken av vattenansamling i slangens.
- Kontrollera slangens regelbundet och avlägsna eventuell ansamling av ludd eller vatten som kan ha samlats i den.

Följande diagram ger exempel på bra och dåliga installationer.



VARNING

Installationen måste förhindra att luft strömmar tillbaka in i maskinen genom urladdningsslangen.

Om luft förs tillbaka till torktumlaren genom urladdningsslangen kan maskinen skadas elektriskt och dess säkerhet äventyras.

Om installationen kräver det, rekommenderas användning av ventiler eller andra anordningar som kan förhindra att luft strömmar tillbaka in i maskinen.

Kontakta en kvalificerad installatör om du är osäker.

3. LUCKA OCH FILTER

Lucka

- Öppna luckan med handtaget.
- Stäng luckan och tryck på startknappen över program för att starta om maskinen.



VARNING

När torktummlaren är i drift kan trumman och luckan vara **VÄLDIGT HETA**.

Filter

Igensatta filter kan öka torktiden och leda till skada med dyra rengöringsoperationer.

För att bibehålla torktummlarens effektivitet, kontrollera att luddfiltret är rent före varje torkcykel.



VARNING

Använd inte torktummlaren utan filter.

Indikatorlampa över filterrengöring

Den tänds när filtret behöver rengöras: kontrollera och rengör vid behov.

Om tvätten inte torkas, kontrollera att filtret inte är ingensatt.

Om du rengör filtret under vatten, kom ihåg att torka det.

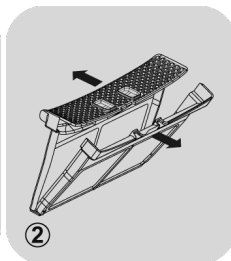
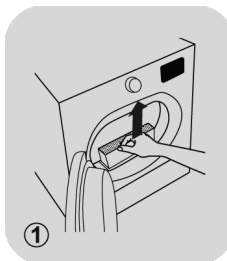


VARNING

Rengör filtret innan varje cykel.

Rengöring av luddfilter

1. Dra filtret uppåt.
2. Öppna filtret som visas i bilden.
3. Avlägsna försiktigt det ludd som sitter på filtret med fingrarna eller med en mjuk borste, trasa eller under rinnande vatten.
4. Kläm ihop filtret och tryck på plats.



4. ALLMÄNNA RÅD

Innan du använder torktummlaren första gången:

- Läs denna bruksanvisning noggrant.
- Ta ut alla objekt ur trumman.
- Torka insidan av trumman och luckan med en fuktig trasa för att avlägsna eventuellt damm som kan ha samlats under leverans.

Förbered plaggen

Kontrollera skötselsymbolerna för varje enskilt plagg för att säkerställa att tvätten är lämpad att torka i torktummlare. Kontrollera att inget sitter löst och att fickor är tomma. Vänd plaggen ut och in. Placera plaggen löst i trumman så att de inte trasslar ihop sig.

Torktumla inte

Silke, nylonstrumpor, ömtåligt broderi, tyger med metalldekorationer, plagg med PVC- eller läderbeklädnad.



VARNING

Torka inte artiklar som har kemtvättats med vätska eller kläder i gummidmaterial (risk för brand eller explosion).

Under de sista 15 minuterna torkas tvätten alltid i kallluft.

Energibesparing

Tvätten ska ha vridits ur eller centrifugerats innan den torktumlas. Ju torrare tvätten är desto kortare torkningstid och lägre elkostnad.

ALLTID

- Kontrollera att filtret är rent innan varje torkcykel.

ALDRIG

- Placera aldrig våta, droppande artiklar i torktummlaren, det kan skada maskinen.

Sortera tvätten på följande vis

● Enligt tvättssymbolerna

Du hittar dessa på halskanten eller innanför sömmen:



Kan torktumlas.



Torktumla vid hög temperatur.



Torktumla bara vid låg temperatur.



Torktumla inte.

Artiklar som inte har en skösetikett bör inte torktumlas.

● Enligt mängd och tjocklek

När lasten är större än torkkapaciteten, separera kläderna enligt tjocklek (t.ex. handdukar från tunna underkläder).

● Enligt typ av tyg

Bomull/linne: Handdukar, bomullsjersey, säng- och bordslinne.

Syntetiskt: Blusar, skjortor, overaller, etc. tillverkade i polyester eller polyamid, samt blandningar av bomull/syntet.



VARNING

Överbelasta inte trumman, stora, våta artiklar överstiger torktummlarens maximala tillåtna klädlast (som till exempel: sovsäckar, täcken).

Rengöring av torktumlare

- Rengör filtret efter varje cykel.
- Torka trumman invändigt efter varje användningsperiod och låt luckan stå öppen en stund så att trumman lufttorkas.
- Torka maskinen och luckan utvändigt med en mjuk trasa.
- ANVÄND INTE slipande svampar eller rengöringsmedel.
- Förhindra att luckan klibbar fast eller att det samlas ludd genom att torka av packningen och luckan invändigt med en fuktig trasa efter varje torkcykel.



VARNING

Trumman, luckan och tvättlasten kan vara mycket heta.



VARNING

Stäng alltid av och ta ur kontakten från elnätet innan du rengör den här maskinen.



VARNING

Se märkskylten på torktumlarens framsida för elektrisk information (med luckan öppen).

SV

5. SNABBGUIDE

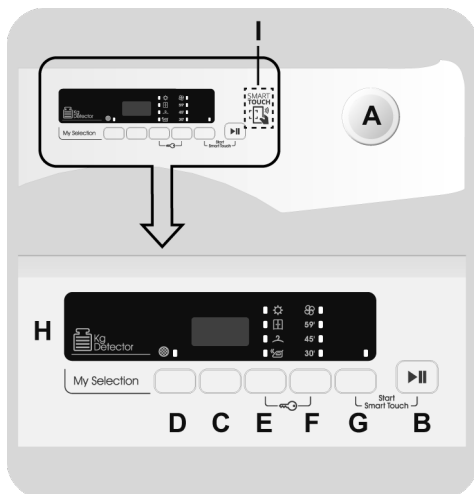
1. Öppna luckan och lasta trumman med tvättgodset. Var säker på att plagg inte hindrar luckan från att stängas.
2. Stäng försiktigt luckan tills du hör ett "klikkljud".
3. Vrid programväljaren till val av önskat torkprogram (se tabellen över program).
4. Tryck på startknappen över program. Torktumlaren startar automatiskt.
5. Om du öppnar luckan under ett program för att kontrollera tvättgodset, måste programstart tryckas för att fortsätta torkning när luckan har stängts.
6. När cykeln nästan är klar går maskinen in i nedkylningsfasen. Kläderna torktumlas i kalluft som gör att lasten svalnar innan du tar ut dem.
7. Cykeln avslutas med att trumman snurrar intermitternt för att reducera uppkomsten av skrynkel. Cykeln fortsätter tills maskinen stängs av eller luckan öppnas.

För en effektiv torkfunktion ska luckan inte öppnas under de automatiska programmen.

Teknisk data

Ineffekt / strömkälla säkringar / leveransspänning: se märkskylten.
Maximalbelastning: se energimärkning.
Energiklass: se energimärkning.

6. REGLAGE OCH PROGRAM



- A PROGRAMVÄLJARE** i läget AV
- B Knapp START/PAUS**
- C "FÖRDRÖJD START"-knapp**
- D Knapp CYKELALTERNATIV**
- E Knapp TORKNINGSLTERNATIV**
- F SNABB-knapp**
- G Knapp ANTI-SKRYNDEL**
- B+G START SMART TOUCH**
- E+F KNAPLÅS**
- H DISPLAY**
- I SMART TOUCH-område**



VARNING

Rör inte knapparna när du sätter i kontakten då maskinen kalibrerar systemet under de första sekunderna: om du rör vid knapparna kanske maskinen inte fungerar som den ska. Om detta händer drar du ut kontakten och försöker igen.

PROGRAMVÄLJARE i läget AV

- Om du vrider programväljaren i båda riktningarna kan du välja önskat torkprogram.
- För att avbryta val eller stänga av maskinen, vrid programväljaren till **AV** (kom ihåg att koppla ur maskinen).

Knapp START/PAUS

Stäng luckan INNAN du trycker på knappen START/PAUS.

- Tryck **START/PAUS** för att starta den valda cykeln med förinställda parametrar. När programmet körs, visar displayen den beräknade tiden.
- Om du vill ändra det valda programmet, tryck på önskade alternativknappar, ändra standardparametrarna och tryck sedan på knappen **START/PAUS** för att starta cykeln.

Endast de alternativ som är kompatibla med det inställda programmet kan väljas.

- Efter att ha slagit på maskinen, vänta några sekunder på att programmet börjar köras.

PROGRAMVARIGHET

- När ett program väljs visar displayen automatiskt cykeltiden, som kan variera beroende på vilka alternativ som valts.
- När programmet har startat kommer du att hållas ständigt underrättad om tiden som återstår till slutet av torkcykeln.
- Maskinen beräknar tiden till slutet av det valda programmet baserat på en standardlast/normal stor last. Under cykeln korrigeras tiden baserat efter tvättgodsets fuktighetsnivå.

PROGRAMSLUT

- **"SLUT" ("End" i vissa modeller)** kommer att visas på displayen vid avslutat program, och det är nu möjligt att öppna luckan.
- Efter avslutad cykel, stäng av maskinen genom att vrida programväljaren till läget **AV**.

Innan ny cykel kan väljas måste programväljaren ALLTID sättas till läget AV efter avslutad torkcykel.

SÄTTA MASKINEN PÅ PAUS

- Håll knappen **START/PAUS** nedtryckt i cirka **2 sekunder** (återstående tid-displayen blinkar för att visa att maskinen är ställd på paus).
- Tryck återigen på knappen **START/PAUS** för att återstarta programmet där det satts på paus.

AVBRYTA INSTÄLLT PROGRAM

- Vrid programväljaren till läget **AV** för att avbryta programmet.

Om maskinen är i drift under ett strömavbrott, startar man om maskinen när strömmen återställs genom att trycka på knappen START/PAUS. Fasen tar vid där den slutade vid avbrottet.

"FÖRDRÖJD START"-knapp

- Med den här knappen kan du fördröja starten av programmet från **30 minuter (1 timme i vissa modeller) till 24 timmar i 30 minuters intervaller (1 timme i vissa modeller)**. Tiden av fördröjd start visas på displayen.
- Efter att ha tryckt **START/PAUS** visas tiden som minskas minut efter minut.

Öppning av lucka med fördröjd startinställning, efter att ha stängt luckan igen, tryck på start för att återuppta räkningen.

Knapp CYKELALTERNATIV

- Det är möjligt att omvandla en cykel från automatisk till programmerad, upp till **3 minuter** efter cykelstart.
- Det progressiva trycket ökar tiden i **10-minuters** intervaller. Efter det här valet, för att återställa den automatiska torkningen är det nödvändigt att stänga av torktumlaren.
- Vid inkompatibilitet, blinkar alla indikatorlampor snabbt 3 gånger.

Knapp TORKNINGSSALTERNATIV

- Den här knappen gör det möjligt att ställa in det önskade alternativet för torknivå upp till **3 minuter** efter startcykeln:

 **Klart för strykning:** lämnar plaggen lätt fuktiga för att underlätta strykning.

 **Torrhängas:** gör plaggen klara att hängas upp.

 **Skåptorrt:** för tvätt som kan läggas i skåp direkt.

 **Extratorrt:** för att få helt torra plagg, idealisk för full last.

- Dessa apparater är utrustade med **entorkhanteringsfunktion**. Vid automatiska cykler indikeras varje nivå av mellanliggande torkning före det valda alternativet genom att indikeringslampan blinkar som motsvarar graden av torkning som uppnåtts.

Vid inkompatibilitet, blinkar alla indikatorlampor snabbt 3 gånger.

SNABB-knapp

- Det är möjligt att byta ett automatiskt program till ett snabbprogram, upp till **3 minuter** efter cykelstart. Det progressiva trycket ökar tiden (**30-45-59 minuter**).
- Efter det här valet, för att återställa den automatiska torkningen är det nödvändigt att stänga av torktumlaren.

Vid inkompatibilitet, blinkar alla indikatorlampor snabbt 3 gånger.

Knapp ANTI-SKRYNDEL

- Under cykeln sätter alternativet in växlande trumrörelser för att minska veck och ställer automatiskt in torknivån till **"klart för strykning"**. Det här alternativet aktiverar en förskjutningsrörelse i trummans förcykel, vid aktivering av fördröjning och i slutet av torkcykeln. Den aktiveras var 10:e minut, upp till 6 timmar efter torkcykelns slut.

- För att stoppa inställd rörelsefunktion ställ programväljaren på **AV**. Användbar när det inte går att ta ut tvätten omedelbart.

START SMART TOUCH

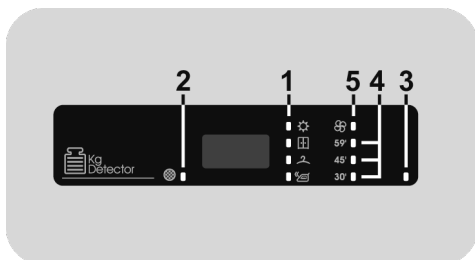
Genom att trycka på knapparna **START/PAUS** och **ANTI-SKRYNDEL** samtidigt kan programmet som hämtades från appen tidigare startas när du valt Smart Touch med programvredet (se relevant avsnitt i denna handbok för mer information).

KNAPPLÅS

- Om du trycker på knapparna **"E"** och **"F"** samtidigt i cirka **2 sekunder** kommer du att låsa knapparna. På så sätt kan du undvika att inställningarna ändras oavsiktligt genom att trycka på en knapp på displayen under ett pågående program.
- Du låser upp knapplåset genom att trycka in de två knapparna igen.
- Vid öppning av lucka med aktiverat **KNAPPLÅS**, stoppar cykeln men låset behålls. För att starta om cykeln måste du låsa upp och trycka på **START/PAUS** igen.
- **KNAPPLÅS** kan ändras när som helst under cykeln.

Display

Displayen visar återstående tid för torkning, uppskjuten tid vid fördröjd start och annan meddelandeinställning.



1) INDIKATOR TORKNINGSLTERNATIV LAMPOR

Indikatorlamporna visar graden av torrhet som kan väljas med den aktuella knappen.

2) FILTERRENGÖRING INDIKATORLAMPOR

Den tänds när filtret behöver rengöras.

3) ANTI-SKRYNKELE INDIKATORLAMPOR

Indikatorlampan visar att motsvarande alternativ har valts.

4) SNABB INDIKATORLAMPOR

Indikatorlamporna visar vald tid för snabbcyklarna.

5) INDIKATORLAMPOR FÖR NEDKYLNING

Den tänds när cykeln är i nedkylningsfasen.

SMART TOUCH

Denna maskin är utrustad med **Smart Touch**-teknik som låter dig interagera, via appen, med smarttelefoner baserade på operativsystemet Android och utrustade med kompatibel NFC-funktion (närfältkommunikation).

- Installera appen **Candy simply-Fi** på din smarttelefon.

Appen Candy simply-Fi finns tillgänglig för enheter med Android och iOS, både för surfplattor och smarttelefoner. Du kan endast interagera med maskinen och dra nytta av fördelarna från Smart Touch med Android smarttelefoner och utrustade med kompatibel NFC-teknik, enligt följande funktionsschema:

Android smarttelefon med kompatibel NFC-teknik	Kommunikation med maskin + innehåll
Android-smarttelefon utan NFC-teknik	Endast innehåll
Android-surfplatta	Endast innehåll
Apple iPhone	Endast innehåll
Apple iPad	Endast innehåll

Få all information om Smart Touch-funktionerna genom att använda appens demoläge.

ANVÄNDA SMART TOUCH

FÖRSTA GÅNGEN - Maskinregistrering

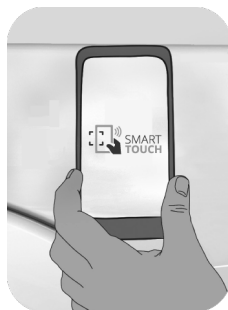
- Öppna menyn **"Inställningar"** på din Android-smarttelefon och aktivera NFC-funktionen i menyn **"Trådlöst och nätverk"**.

Processen för NFC-aktivering kan variera mellan olika telefonmodeller och Android-versioner. Se telefonens bruksanvisning för mer information.

- Vrid vredet till **Smart Touch** för att aktivera sensorn på instrumentpanelen.
- Öppna appen, skapa en användarprofil och registrera maskinen enligt anvisningarna på telefonens display eller **"Snabbguiden"** på maskinen.

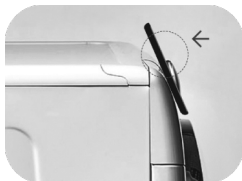
NÄSTA GÅNG – regelbunden användning

- Du måste aktivera **Smart Touch** med vredet varje gång du vill hantera maskinen med hjälp av appen.
- Se till att du har låst upp telefonen (från eventuellt vänteläge) och att du har aktiverat NFC-funktionen på din smarttelefon enligt stegen som nämndes tidigare.
- Om du vill starta en cykel, sätt in tvätten och stäng luckan.
- Välj önskad funktion i appen (t.ex. starta ett program).
- Följ instruktionerna på telefonens display och **HÅLL DEN PÅ Smart Touch**-logotypen på maskinens instrumentbräda när appen ber dig göra det.



OBS:

Placera din telefon så att NFC-antennen på baksidan ligger emot Smart Touch-logotypen på maskinen (se bilden här nedan).



Om du inte vet var NFC-antennen sitter kan du föra telefonen i en cirkelrörelse över Smart Touch-logotypen tills appen bekräftar anslutningen. För att dataöverföringen ska lyckas är det mycket viktigt att **HÅLLA SMARTTELEFONEN PÅ INSTRUMENTBRÄDAN TILLS FÖRFARANDET ÄR FÄRDIGT**. Appen kommer att informera dig om att förfarandet har lyckats och att du kan ta bort smarttelefonen.

Tjocka skal eller klistermärken i metall på din telefon kan påverka eller förhindra överföring av data mellan dator och telefon. Ta bort dem vid behov.

Att byta ut vissa delar av din smarttelefon (t.ex. bakstycket, batteriet, osv...) mot andra än originaldelar kan leda till att NFC-antennen tas bort och att du inte kan använda appen fullt ut.

Hantering och kontroll av maskinen via appen är bara möjligt i "närheten", det är inte möjligt att utföra fjärråtgärder (t.ex. från ett annat rum eller utanför huset).

Torkningsguide

Standardcykeln BOMULL TORR (☞) är mest energisnål och bäst lämpad för torkning av vanlig våt bomullstvätt.

Maximal torkvikt	
BOMULL	Deklarerad maxkapacitet
Syntet eller Fintvätt	Max. 4 kg

Information för provningslaboratorier

EN 61121 - Program för användning:

- STANDARDTORR BOMULL → ☞
- STRYKTORR BOMULL (FINTVÄTT - Klart för strykning)
- LÄTT HANTERLIG TEXTIL (SYNTEt - Torrhängas)



VARNING

Rengör filtret innan varje cykel.



VARNING

Varaktigheten av torkcykeln beror på hur fuktig tvätten var vid start, snurrhastighet, typ och mängd belastning, renhet av filter och omgivande temperatur.

Programtabell

PROGRAM		Väljbara alternativ					KAPACITET (kg)	TORNING TID (min)
								
 Super Easy	SUPER EASY IRON	-	✓	✓	-	✓	4	*
	ECO BOMULL	-	✓	-	-	-	Full	*
	VITT	✓	✓	✓	✓	✓	Full	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	SYNTETISKT	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	SKJORTOR	-	✓	✓	✓	✓	2,5	*
	MÖRKT & FÄRGAT	-	✓	✓	-	✓	4	*
	BABY	✓	✓	✓	✓	✓	4	150'
	JEANS	-	✓	-	-	✓	4	*
	SPORT KLADER	-	✓	✓	-	-	4	*
	ULL	-	✓	-	-	-	1	70'
	SNABB 45'	-	✓	-	-	-	1	*
	AVSLAPPNING	-	✓	-	-	-	2,5	12'
	UPPFRÄSCHNING	-	✓	-	-	-	2,5	20'
Smart Touch 	Anpassningsbar inställning för vredet som du måste välja för att interagera med appen och ladda ner torkprogram (se särskilt avsnitt). Fabriksinställningen är som standard Eco Bomullsprogrammet.							

* Varaktigheten av torkcykeln beror på hur fuktig tvätten var vid start, snurrhastighet, typ och mängd belastning, renhet av filter och omgivande temperatur.

Programbeskrivning

Torktummlaren har specifika program för att möta dina behov av att torka olika typer av tyger och färger (se programtabellen).

SMART TOUCH

Anpassningsbar inställning som du måste välja när du vill skicka ett kommando från appen till maskinen och för att ladda ner/starta ett torkprogram (se särskilt avsnitt och appens användarmanual för mer information). I alternativet Smart Touch är fabriksinställningen som standard Eco Bomull-cykeln.

SUPER EASY IRON

Bekväm lösning för att torka tvätt av blandade tyger - minimerar veck och lämnar plaggen perfekt fuktiga för lättare strykning. Skaka linnena innan torkning.

ECO BOMULL

Bomullsprogrammet (hängtorrt) är det mest effektiva programmet i energiförbrukning. Anpassat för bomull och linne.

VITT

Den rätta cykeln för att torka bomull, svampar och handdukar.

MIX & DRY

För att torka alla olika typer av tyger som bomull, linne, blandat, syntet.

SYNTEISK

Att torka syntetiska tyger som behöver en noggrann och specifik behandling.

SKJORTOR

Denna specifika cykel har utformats för att torka skjortor som minimerar trassel och vikningar tack vare trummans specifika rörelser. Det rekommenderas att ta ut linnet direkt efter torkcykeln.

MÖRKT & FÄRGAT

En känslig och specifik cykel för att torka mörka och färgade plagg i syntet eller i bomull.

BABY

Denna cykel passar perfekt för barnkläder, där det krävs en hög hygiennivå.

JEANS

Utformad för att torka tyger jämnt som jeans eller denim. Det rekommenderas att skaka kläderna före torkning.

SPORT KLADER

Avsedd för tekniska kläder som sportkläder och fitness, torkar försiktigt med särskild hantering för att undvika krympning och försämring av elastiska fibrer.

ULL

Ullkläder: Programmet kan användas för att torka upp till 1 kg tvätt (runt 3 ulltröjor). Det rekommenderas att vända kläderna ut och in för torkning. Tiden kan ändras på grund av storlek och tjocklek på lasten och snurrfunktion som valts under tvätt. Efter cykelslutet kan kläderna bäras, men om de är tyngre kan dess kanter vara lite våta: det rekommenderas att torka dem naturligt. Det rekommenderas att ta ut kläderna efter varje cykel.

Uppmärksamma: filtning av ull är en irreversibel process: torka endast kläder med symbolen "ok torktummlare". Det här programmet är inte anpassat för akrylkläder.

SNABB 45'

Perfekt för att snabbtorka laster upp till 1 kg. Vi rekommenderar hög centrifugering innan torkning.

AVSLAPPNING

Detta är en varmcykel som bara på 12 minuter hjälper till att släta ut veck och skrynklor.

UPPFÄRSCHNING

Den perfekta cykeln för att ta bort dålig lukt från skrynkligt linne.

7. FELSÖKNING OCH GARANTI

Vad som kan orsaka fel...

Defekter du kan åtgärda dig själv

Innan du kontaktar servicecenter för teknisk hjälp, gå igenom följande kontrollista. En avgift kommer att tas om maskinen visas sig fungera, installerats felaktigt eller använts på fel vis. Om problemet kvarstår efter alla åtgärder på kontrollistan, ring servicecenter, de kan eventuellt hjälpa dig över telefonen.

Tidsvisningen fram till avslutat program kan ändras under torkcykeln. Återstående tid till cykelslut kontrolleras kontinuerligt under torkcykeln och justeras för att ge den bästa uppskattningstiden. Visad tid kan öka eller minska under cykeln vilket är normalt.

Torktiden är för lång/kläderna är inte tillräckligt torra...

- Har du valt korrekt torktid/program?
- Var plaggen för våta? Var plaggen ordentligt urvridna eller centrifugerade?
- Behöver filtret rengöras?
- Är torktummlaren överlastad?

Torktummlaren fungerar inte...

- Fungerar torktummlarens elförsörjning? Kontrollera elförsörjningen genom att ansluta den till en bordslampa.
- Är kontakten ordentligt ansluten till kraftförsörjningen?
- Är det ett strömavbrott?
- Har säkringen gått?
- Är luckan helt stängd?

- Är torktummlaren påslagen, både kraftförsörjningen maskinen?

- Har torktid eller program valts?

- Har maskinen satts på igen efter att luckan öppnats?

Torktummlaren för oljud...

- Stäng av maskinen och kontakta servicecenter för råd.

Indikatoren för rengöring av filter lyser...

- Behöver filtret rengöras?

Kundtjänst

Om du, efter att ha utfört alla rekommenderade kontroller fortfarande har problem med din torktummlare, ring servicecenter för råd. De kan eventuellt hjälpa dig via telefon eller ordna med ett telefonmöte med en tekniker enligt villkoren för din garanti. En avgift kan dock tas om något av följande gäller för din maskin:

- Maskinen är helt fungerande.
- Har inte installerats enligt instruktionerna över installering.
- Har använts felaktigt.

Reservdelar

Använd alltid originaldelar, tillgängliga direkt från servicecenter.

Service

För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av torktummlaren råder vi att all service och reparationer endast utförs av auktoriserade tekniker.

Garanti

Produkten omfattas av garanti i enlighet med villkoren på garantibeviset som medföljer produkten. Du måste fylla i och spara garantibeviset, så du kan visa det för auktoriserade servicecenter vid behov.

Genom att placera  märkning på denna product, försäkrar vi att på vårt ansvar överstämme med alla europeiska säkerhets-, hälso-, och miljökrav som anges i lagstiftningen för denna produkt.

Av säkerhetsskäl måste du när du kastar bort en gammal torktumlare koppla bort nätsladden från eluttaget, klippa av nätsladden och förstöra den tillsammans med kontakten. För att förhindra att barn råkar stänga in sig i maskinen bör du bryta av gångjärnen och förstöra lucklåset.

Tillverkaren avsägar sig allt ansvar för eventuella tryckfel i dokumentation som medföljer produkten. Tillverkaren förbehåller sig vidare rätten att utföra sådana ändringar av produkten som kan bedömas vara nödvändiga utan att förändra dess väsentliga egenskaper.

SV

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen. Olemme ylpeitä voidessamme tarjota sinulle parhaan tuotteen ja parhaimman valikoiman kotitalouslaitteita jokapäiväiseen käyttöösi.



Lue ohjeet huolellisesti ja käytä konetta niiden mukaisesti. Tässä ohjekirjassa on tärkeitä turvallista käyttöä, asennusta ja huoltoa koskevia ohjeita sekä joitakin hyödyllisiä vinkkejä, joiden avulla saavutat parhaat tulokset käyttäessäsi konetta. Säilytä koneen dokumentaatio turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta tai tulevia omistajia varten.

Tarkasta, että koneen mukana toimitetaan seuraavat osat:

- Ohjekirja
- Takuukortti
- Energialuokan kertova merkki

Tarkista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos se on, ota yhteyttä asiakaspalvelukeskukseen huoltoa varten. Yllä mainitun noudattamatta jättäminen voi vaarantaa laitteen turvallisuuden. Sinulta voidaan periä maksu huoltokäynnistä, jos laitteen ongelma johtuu väärinkäytöstä tai virheellisestä asennuksesta. Kun otat yhteyttä huoltoon, varmista, että sinulla on ainutkertainen 16-merkinen koodi, eli "sarjanumero", saatavilla. Tämä koodi on tuotteen yksilöllinen koodi, joka on painettu luukun aukon sisäpuolelle kiinnitettyyn tarraan.

Ympäristöehdot



Tämä laite on merkitty eurooppalaisen direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE) 2012/19/EU mukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle) ja peruskomponentteja (jotka voidaan käyttää uudelleen). On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimitetaan erikoiskäsittelyyn, jotta siitä voidaan poistaa kaikki saastuttavat aineet ja käsitellä ne asianmukaisesti ja jotta kaikki materiaalit voidaan kerätä ja kierrättää.

Yksityishenkilöillä on tärkeä tehtävä varmistaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. Seuraavien perussääntöjen noudattaminen on tärkeää:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on toimitettava jätehuolto-organisaation tai rekisteröityjen yhtiöiden ylläpitämiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa on suuri kokoisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kotikeräyspalveluja.

Monissa maissa voit uuden laitteen oston yhteydessä palauttaa vanhan laitteesi jälleenmyyjälle, jonka on vastaanotettava veloitusetta yksi vanha laite yhtä uutta laitetta kohden, mikäli laite on vastaavaa lajia ja vastaa toiminnoiltaan toimitettua laitetta.

Sisällys

1. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
2. ILMANVAIHTO
3. LUUKKU JA SUODATIN
4. YLEISOHJEITA
5. PIKAKÄYTTÖOPAS
6. OHJAIMET JA OHJELMAT
7. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

1. YLEISET

TURVALLISUUSOHJEET

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, esimerkiksi:
 - myymälöiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstön keittiötiloissa;
 - maataloilla;
 - hotellien, motellien ja muiden asuinpaikan tyyppisten paikkojen asiakkaiden käytössä;
 - aamiaismajoituksen kaltaisessa käytössä.

Laitteen käyttö kotitalousympäristöstä poikkeavissa paikoissa tai tavanomaisista kodinhoitotoimista poikkeavalla tavalla, kuten kaupallinen asiantuntija- tai ammattilaiskäyttö, on kiellettyä myös edellä kuvatuissa paikoissa. Jos laitetta käytetään näistä ohjeista poikkeavalla tavalla, sen käyttöikä voi lyhentyä ja valmistajan takuu voi raueta. Valmistaja ei hyväksy mitään laitteelle aiheutuvia vahinkoja tai muita vahinkoja ja menetyksiä, jotka aiheutuvat kotitalouskäytöstä poikkeavasta käytöstä (myös laitteen ollessa kotitalousympäristössä), lain sallimassa enimmäislaajuudessa.

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset valmiudet eivät riitä laitteen turvallisen käsittelyyn tai

joilla ei ole laitteen käytön edellyttämää kokemusta tai tietoa, jos he toimivat toisen henkilön valvonnassa tai ovat saaneet ohjeistuksen laitteen käyttöön ja käyttö tapahtuu turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Lapsia on valvottava, etteivät he leiki laitteella.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla, ellei heitä valvota jatkuvasti.



VAROITUS

Kuivausrummun väärinkäyttö voi aiheuttaa palovaaran.

- Tämä kone on tarkoitettu vain kotikäytössä tapahtuvaan tekstiilien ja vaatteiden kuivaamiseen.
- Varmista, että asennus- ja käyttöohjeet on täysin ymmärretty ennen laitteen käyttöä.
- Älä koske laitteeseen kostein tai märin käsin tai jalojin.
- Älä nojaa luukkuun, kun täytät konetta, äläkä nosta tai liikuta konetta luukusta.

- Älä jatka koneen käyttöä, jos havaitset sen vialliseksi.
- Kuivausrumpua ei saa käyttää, jos tekstiilien pesussa on käytetty teollisuuskemikaaleja.
- Kuivausohjelman viimeinen vaihe suoritetaan ilman lämmitystä (jäähdytysohjelma), jotta lämpö ei vaurioita tekstiilejä.



VAROITUS

Älä käytä tuotetta, tai jos se on vaurioitunut-nukka saattaa syttyä palamaan.



VAROITUS

Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausohjelman päättymistä, paitsi jos tekstiilit otetaan heti pois rummusta ja levitetään niin, että lämpö pääsee haihtumaan.

- Älä anna pölyn tai nukan kerääntyä lattialle koneen ympärille.



VAROITUS

Kuumien pintojen varoitussymbolilla merkittyjen pintojen lämpötila voi kuivausrumpua käytettäessä olla yli 60°C.



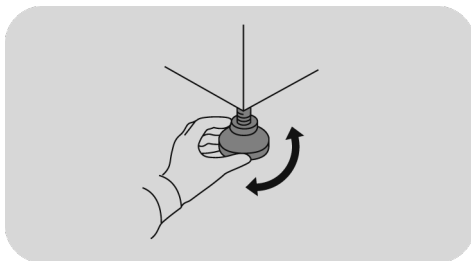
- Irrota pistoke aina ennen laitteen puhdistamista.
- Kuivaimen sisällä oleva rumpu voi olla erittäin kuuma. Älä poista pyykkiä koneesta, ennen kuin jäähdytysaika on kokonaan loppunut.

Asennus

- Älä asenna laitetta huoneeseen, jossa on matala lämpötila tai huoneeseen jonka lämpötila voi laskea alle $+2^{\circ}\text{C}$. Laite ei ehkä toimi tällöin kunnolla, vesi saattaa jäätyä laitteen sisällä (venttiili, letku, pumppu) ja rikkoa laitteen. Suositeltava huoneen lämpötila on $5 - 35^{\circ}\text{C}$. Huomioithan, että käyttö kylmissä olosuhteissa ($+2 - +5^{\circ}\text{C}$) saattaa aiheuttaa veden kondensoitumista ja vesipisaroita lattialle.
- Kun kuivaaja on asennettu pesukoneen päälle, on käytettävä sopivaa asennussarjaa laitteesi ohjeiden mukaisesti:
 - "Standardikokoinen" asennussarja on tarkoitettu vähintään 44 cm syville pesukoneille;
 - "Slim-kokoinen" asennussarja on tarkoitettu vähintään 40 cm syville pesukoneille.
 - Yleissopiva teline pinoamiseen, liukuva hylly on tarkoitettu vähintään 47 cm syville pesukoneille.

Asennussarja on saatavilla varaosapalvelustamme. Kiinnikkeiden asennus- ja kiinnitysohjeet toimitetaan asennussarjan mukana.

- **ALÄ MILLOINKAAN** asenna kuivausrumpua verhojen läheisyyteen.
- Tätä kodinkonetta ei saa asentaa lukittavan oven tai liukuoven taakse tai tilaan, jonka ovi on saranoitu siten, että se estää kuivausrummun luukun avaamisen kokonaan.
- Turvallisuutesi vuoksi laite on asennettava oikein. Jos sinulla on kysyttävää asennuksen suhteen, ota yhteys huoltopalveluun.
- Kun kone on paikoillaan, sen jalat on säädettävä, jotta kone seisoo vaakasuorassa.



Sähköliitännät ja turvallisuusohjeet

- Tekniset tiedot (syöttöjännite ja liitântäteho) on merkitty tuotteen arvokilpeen.
- Varmista, että sähköjärjestelmä on maadoitettu ja noudattaa kaikkia sovellettavia lakeja ja että pistorasia on yhteensopiva laitteen pistokkeen kanssa. Jos näin ei ole, pyydä valtuutetun ammattilaisen apua.



VAROITUS

Laitetta ei saa käyttää ulkoisen katkaisijan kautta, kuten ajastin eikä sitä saa kytkeä piiriin, jonka virta sammuu ja syttyy säännöllisesti.

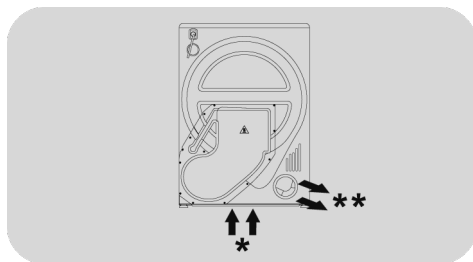
- Älä käytä sovittimia, useita liittimiä tai jatkojohtoja.
- Virtapistokkeen pitää olla helposti käytettävissä koneen paikoilleen asentamisen jälkeen.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan ja kytke virtaa päälle ennen kuin asennus on valmis.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavasti pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Koneen ja mahdollisten esteiden välillä tulisi olla vähintään 12 mm:n rako. Tulo- ja poistoilman virtaus tulee pitää esteettömänä.
- Varmista, etteivät matot peitä pohjaa tai tuuletusaukkoja.
- Varmista, että koneen taakse ei voi pudota eikä kerääntyä tavaroita, koska ne voivat tukkia ilman sisään- ja ulostulon.
- Poistoilmaa ei saa johtaa hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden palokaasujen poistoon.
- Tarkista säännöllisesti, että ilma pääsee virtaamaan kuivausrummun ympärillä välttämällä pölyn ja nukan kerääntyminen.
- Tarkista usein nukkasuodatin käytön jälkeen ja puhdista tarvittaessa.

Poistotuuletus

- Huoneeseen, johon rumpukuivaaja on asen-nettu, on järjestettävä riittävä poistotuuletus, jotta mahdollisista polttoaineita polttavista laitteista tai avotulesta tulevat kaasut eivät pääse huoneeseen rumpukuivaajaa käytettäessä.

- Laitteen takaosan asentaminen seinän tai pystypinnan lähelle.

- * Ilman sisääntulo.
- ** Ilman ulostulo.



Pyykki

- Varmista aina tuotteen soveltuvuus kuivaukseen tuotteen pesuohjeista.
- Huuhteluaineita ja muita vastaavia tuotteita tulee käyttää huuhteluaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä kuivata kuivausrummussa pese-mättömiä tekstiilejä.
- Vaatteet pitää lingota tai niistä pitää vääntää vesi kunnolla pois, ennen kuin ne voi asettaa kuivausrumpuun.
- Vaatteita, joista valuu vettä, EI saa laittaa kuivaimeen.



VAROITUS

Vaahtokumimateriaalit voivat tietyissä oloissa lämmitettyinä syttyä palamaan itsestään. Kuivausrummussa EI SAA kuivata vaahtokumia (lateksivaahtoa) sisältäviä vaatekappaleita kuten suihkumyssyjä, vedenpitäviä tekstiileitä, kumiselkäisiä esineitä tai tyynyjä, jotka sisältävät vaahtokumia.



VAROITUS

ÄLÄ kuivaa rummussa tekstiil-ejä, jotka on käsitelty kuivapesunes-teillä.

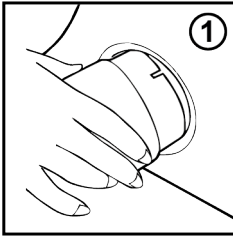
- Lasikuitukankaita EI SAA KOSKAAN laittaa koneeseen. Vaatteisiin joutuneet lasikuidut saattavat aiheuttaa ihoärsytystä.
- Vaatteet, jotka ovat likaantuneet ruokaöljyyn, asetoniin, alkoholiin, bensiiniin, paloöljyyn, tahrannoistoaineisiin, tärpättiin, vahoihin ja vahanpoistoaineisiin, on pestävä kuumalla vedellä ja tavallista runsaammalla pesuaineella ennen kuivausta kuivausrummussa.
- Poista taskuista kaikki esineet, kuten sytkärit ja tulitikut.
- Sytyttimiä tai tulitikkuja ei saa jäädä taskuihin. Koneen läheisyydessä EI SAA KOSKAAN käsitellä palavia nesteitä.
- Kuivausrummun suurin täyttömäärä: Katso energiamerkinnästä.
- Tietoja tuotteen mikrokortista on saatavana valmistajan verkkosivulta.

2. ILMANVAIHTO

Letkun letkun asennus

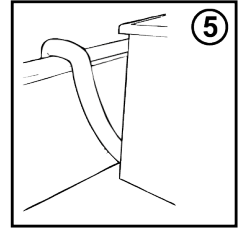
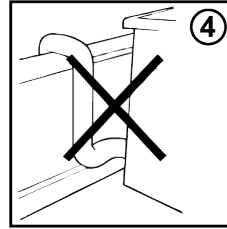
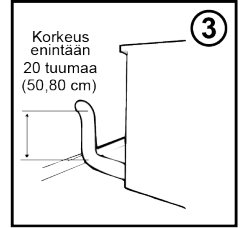
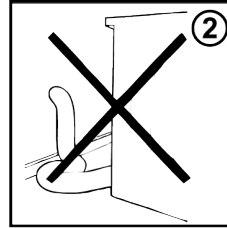
- On tärkeää käyttää ilmausletkua kuuman ja kostea ilman siirtämiseen pois kuivaajasta, ellei kuivaajaa ole sijoitettu avoimeen tilaan, jossa ilma vaihtuu tehokkaasti.
- Kostean ilman kierrättäminen estää kuivaajan tehokkaan toiminnan.
- Letku asennetaan koneeseen kuvan mukaisesti.
- Letku voidaan asentaa seinän tai avoimen oven tai ikkunan kautta. Letkun halkaisija on 110 mm ja sen pituus on 1,8 metriä.

Poistoletkua asennettaessa on noudatettava seuraavia ohjeita.



- Älä käytä kahta letkua, jotka on liitetty toisiinsa, koska kuivausteho heikkenee silloin.
- Älä rajoita ilman virtausta letkun läpi esimerkiksi taittamalla sitä tai käyttämällä letkun halkaisijaa pienempää liitintä seinäaukkoon asentamista varten.
- Vältä letkun sijoittamista U-muotoon, koska mutkat rajoittavat ilman virtausta ja lisäävät veden kerääntymisen mahdollisuutta letkuun.
- Tarkista letku säännöllisesti siihen mahdollisesti kerääntyneen kuonan tai veden poistamiseksi.

Seuraavissa kaavioissa on esimerkkejä hyvästä ja huonosta asennuksesta.



VAROITUS

Asennuksen tulee estää ilmaa virtaamasta takaisin koneeseen poistoletkun kautta.

Kone voi vaurioitua sähköisesti ja sen turvallisuus voi vaarantua, jos ilma pääsee takaisin kuivaajaan poistoletkun kautta.

Jos asennusolosuhteet niin edellyttävät, on suositeltavaa käyttää venttiilejä tai muita laitteita estämään ilman virtaus takaisin koneeseen.

Ota yhteyttä pätevään asentajaan, jos et tiedä miten toimia.

3. LUUKKU JA SUODATIN

Luukku

- Avaa luukku vetämällä kahvasta.
- Laite käynnistetään uudestaan sulkemalla luukku ja painamalla ohjelman käynnistyspainiketta.



VAROITUS

Kun rumpukuivaaja on käytössä, rumpu ja luukku voivat olla **HYVIN KUUMIA**.



VAROITUS

Puhdista suodatin ennen jokaista ohjelmaa.

Nukkasuodattimen puhdistaminen

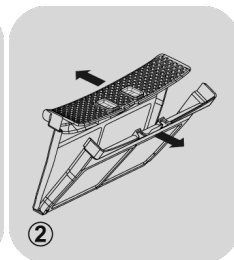
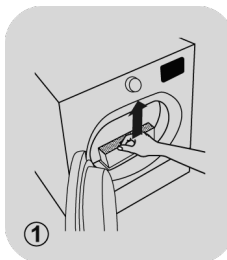
1. Vedä suodatinta ylös.
2. Avaa suodatin kuvan osoittamalla tavalla.
3. Poista nukka varovasti suodattimesta käsin, pehmeällä harjalla, liinalla tai juoksevan veden alla.
4. Napsauta suodatin kokoon ja työnnä se takaisin paikalleen.

FI

Suodatin

Tukkiintunut suodatin voi pidentää kuivausaikaa, vahingoittaa laitetta ja vaatia kalliita puhdistustoimia.

Tarkista kuivaajan tehokkuuden varmistamiseksi, että nukkasuodatin on puhdas, ennen jokaista kuivausjaksoa.



VAROITUS

Älä käytä rumpukuivaajaa ilman suodatinta.

Suodattimen puhdistuksen merkkivalo

Se syttyy, kun suodattimen puhdistaminen on tarpeen: tarkista suodatin ja puhdista se.

Jos pyykki ei kuivu tarkista, ettei suodatin ole tukossa.

Jos puhdistat suodattimen vedellä, muista kuivata se.

4. YLEISOHJEITA

Ennen kuin käytät rumpukuivaajaa ensimmäisen kerran:

- Lue nämä ohjeet kokonaan.
- Poista rummun sisällä olevat pakkaukset.
- Pyyhi rummun sisäpuoli ja luukku kostealla liinalla kuljetuksen aikana kertyneestä pölystä.

Pyykin valmistelu

Varmista, että kuivattavaa pyykkiä voi kuivata rumpukuivaajassa. Voit tarkistaa tämän vaatteessa olevista hoitomerkinnöistä. Tarkista, että kaikki kiinnittimet ovat kiinni ja taskut ovat tyhjät. Käännä vaatteet nurja puoli ulospäin. Laita vaatteet väljästi rumpuun, jotta ne eivät kierry toisiinsa.

Älä kuivaa rummussa

Silkkiä, nailonsukkia, arkaa pitsiä, kankaita, joissa on metallikoristeita, PVC-vaatteita tai nahkasomisteita.



VAROITUS

Älä kuivaa kappaleita, jotka on käsitelty kuivapesunesteellä, kumivaatteita (tulipalon tai räjähdyksen vaara).

Viimeisten 15 minuutin aikana pyykkiä kuivataan aina viileällä ilmalla.

Energiansäästö

Laita rumpukuivaajaan ainoastaan hyvin kuivaksi puristettua tai lingottua pyykkiä. Mitä kuivempaa pyykki on, sitä lyhyempi on kuivausaika, mikä säästää energiaa.

AINA

- Tarkista ennen jokaista kuivausjaksoa, että suodatin on puhdas.

ÄLÄ KOSKAAN

- Laita rumpukuivaajaan vettä tippuvaa pyykkiä; laite voi vahingoittua.

Lajittele pyykki seuraavasti

● Hoitomerkintöjen mukaan

Hoitomerkinnät löytyvät kauluksesta tai sisäsaumasta:



Voi kuivata rumpukuivaajassa.



Rumpukuivaus korkealla lämpötilalla.



Rumpukuivaus ainoastaan alhaisella lämpötilalla.



Älä kuivaa rummussa.

Jos vaatteessa ei ole hoitomerkintää, on oletettava, että sitä ei voi kuivata rumpukuivaajassa.

● Määrän ja paksuuden mukaan

Aina kun pyykkiä on enemmän kuin mitä kuivaajaan mahtuu, lajittele pyykki paksuuden mukaan (esim. pyyhkeet ja ohuet alusvaatteet erikseen).

● Kangastyypin mukaan

Puuvilla/pellava: Pyyhkeet, puuvillajersey, vuode- ja pöytäpellavatekstiilit.

Synteettiset: Polyesterista tai polyamidista valmistetut puserot, paidat, päällysvaatteet jne. sekä puuvilla-/synteettiset yhdistelmäkankaat.



VAROITUS

Älä lastaa rumpua liian täyteen. Suuret kappaleet märkinä ylittävät sallitun enimmäiskuorman (esim. makuupussit, peitteet).

Kuivaajan puhdistaminen

- Puhdista suodatin jokaisen käytön jälkeen.
- Kunkin käytön jälkeen pyyhi rummun sisäpuoli ja jätä luukku hetkeksi auki, jotta ilmavirta kuivaa sen.
- Pyyhi koneen ulkopuoli ja luukku pehmeällä liinalla.
- ÄLÄ käytä hankaavia sienitä tai puhdistusaineita.
- Luukun juuttumisen ja nukan kertymisen estämiseksi puhdista luukun sisäpuoli ja tiiviste kostealla liinalla kunkin kuivausjakson jälkeen.



VAROITUS

Rumpu, luukku ja pyykki voivat olla erittäin kuumia.



VAROITUS

Ennen kuin puhdistat laitteen, sammuta se ja irrota virtapistoke pistorasiasta.



VAROITUS

Katso sähkötiedot kuivaajan etupuoella (luukku auki) olevasta tyyppikilvestä.

5. PIKAKÄYTTÖOPAS

1. Avaa luukku ja lataa pyykki rumpuun. Varmista, etteivät vaatteet estä luukun sulkemista.
2. Sulje luukku varovasti työntäen sitä hitaasti, kunnes kuulet oven napsahtavan kiinni.
3. Valitse haluttu kuivausohjelma kääntämällä ohjelman valitsinta (katso ohjelmataulukko).
4. Paina ohjelman käynnistyspainiketta. Rumpukuivaaja käynnistyy automaattisesti.
5. Jos ovi avataan ohjelman aikana pyykin tarkastamiseksi, pitää ohjelman käynnistyttyä painaa uudelleen kuivauksen jatkamiseksi, kun luukku on suljettu.
6. Kun ohjelma on lähes valmis, kone siirtyy jäähdytystilaan, vaatteita pyöritellään viileässä ilmassa, joka sallii kuorman jäähtymisen.
7. Ohjelman päätyttyä rumpu pyörii ajoittain rypistymisen minimoimiseksi. Tämä jatkuu, kunnes laite sammutetaan tai kun luukku avataan.

Älä avaa luukkua automaattiohjelmien aikana kunnollisen kuivumisen saavuttamiseksi.

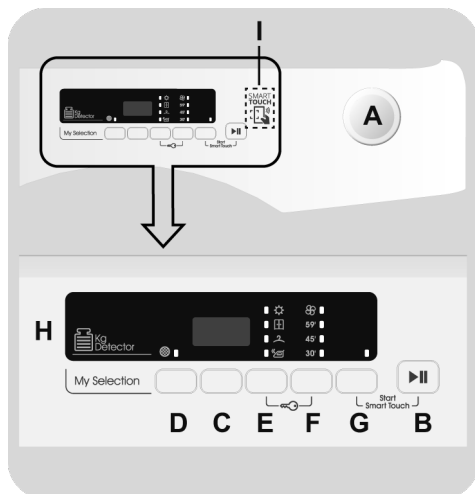
Tekniset tiedot

Virrankulutus / Sulakkeen ampeerilukema / syöttöjännite: katso arvokilpi.

Maksimikuorma: katso energiamerkintä.

Energialuokka: katso energiamerkintä.

6. OHJAIMET JA OHJELMAT



A OHJELMAN VALITSIN POIS-asennolla

B KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike

C VIIVEKÄYNNISTYS-painike

D AIKAOHJELMAVALINTA-painike

E KUIVAUKSEN VALINTA-painike

F PIKA-painike

G RYPISTYMISEN ESTO-painike

B+G KÄYNNISTÄ SMART TOUCH

E+F PAINIKKEIDEN LUKITUS

H NÄYTTÖ

I SMART TOUCH-alue



VAROITUS

Älä kosketa painikkeita samalla, kun kytket pistotulppaa, sillä koneet kalibroivat järjestelmänsä ensimmäisten sekuntien aikana. Jos painikkeisiin kosketaan, kone ei ehkä toimi oikein. Jos näin käy, irrota pistotulppa ja kiinnitä se uudelleen.

OHJELMAN VALITSIN POIS-asennolla

- Kiertämällä ohjelman valitsinta molempiin suuntiin voidaan valita haluttu kuivausohjelma.
- Valinnat perutaan tai laite sammutetaan kiertämällä ohjelman valitsin asentoon **POIS** (muista irrottaa laitteen pistoke pistorasiasta).

KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike

Sulje täyttöluukku **ENNEN KÄYNNISTÄ/TAUKO-painikkeen** painamista.

- Valittu ohjelma käynnistetään esiasetettujen parametrien kanssa painamalla **KÄYNNISTÄ/TAUKO**. Kun ohjelma on käynnissä, näytöllä näkyy jäljellä oleva aika.
- Lisäksi jos haluat muokata valittua ohjelmaa, paina haluttujen vaihtoehtojen painikkeita, muokkaa oletusparametreja ja paina sitten **KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta** ohjelman käynnistämiseksi.

Vain asetetun ohjelman kanssa yhteensopivia valintoja on mahdollista tehdä.

- Kun olet käynnistänyt laitteen, odota ohjelman käynnistymistä muutama sekunti.

OHJELMAN KESTO

- Kun ohjelma valitaan, näytöllä esitetään automaattisesti ohjelman kesto, joka voi vaihdella valittujen vaihtoehtojen mukaan.
- Kun ohjelma on käynnistynyt, näytöllä esitetään jatkuvasti kuivausohjelmaan loppuun oleva aika.
- Laite laskee valitun ohjelman loppuun olevan ajan vakiokoneellisen perusteella, sykliin aikana laite korjaa tätä aikaa koneellisen kosteuden mukaan.

OHJELMAN LOPPU

- **"LOPPU"** ("End" joissain malleissa) tulee näytölle ohjelman päättyessä, nyt ovi voidaan avata.
- Ohjelman päätyttyä kytke sammuta laitteen virta kiertämällä ohjelman valitsin asentoon **POIS**.

Ohjelman valitsin on **AINA** asetettava **POIS-asentoon** kuivausohjelman päätyttyä, ennen kuin uusi ohjelma voidaan valita.

KONEEN ASETTAMINEN TAUKOTILAAN

- Pidä **KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta** painettuna noin **2 sekuntia** (jäljellä olevan ajan näyttö vilkkuu osoittaen, että kone on taukotilassa).
- Paina **KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta** uudelleen ohjelman jatkamiseksi keskeytykskohdasta.

ASETETUN OHJELMAN PERUUTTAMINEN

- Peruuta ohjelma kääntämällä ohjelman valitsin asentoon **POIS**.

Jos koneen toiminnan aikana tapahtuu virtakatkos, kone jatkaa virran palaututtua vaiheesta, jossa se oli virran katketessa, kun painat KÄYNNISTÄ/TAUKO-painiketta.

VIIVEKÄYNNISTYS-painike

- Tämän painikkeen avulla ohjelman käynnistystä voidaan viivyttää **30 minuutista (1 tunnista** joissain malleissa) **24 tuntiin 30 minuutin**välein (**1 tunnin** joissain malleissa). Valittu viive esitetään näytössä.
- Kun **KÄYNNISTÄ/TAUKO**-painiketta on painettu, esitetty aika vähenee minuutti kerrallaan.

Jos avaat täyttöluukun viiveajastuksen aikana, paina luukun sulkemisen jälkeen uudelleen käynnistys-painiketta jatkaaksesi viiveajan laskemista.

AIKAOHJELMAVALINTA-painike

- Ohjelma on mahdollista vaihtaa automaattisesta ohjelmoituun **3 minuuttiin** saakka ohjelman käynnistymisestä.
- Progressiivinen painaminen lisää aikaa **10 minuutin** välein. Automaattisen kuivaustoiminnan palauttamiseksi tämän valinnan jälkeen on kuivausrumpu sammutettava.
- Yhteensopimattomuustapauksessa kaikki merkkivalot välähtävät nopeasti 3 kertaa.

KUIVAUKSEN VALINTA-painike

- Tämän painikkeen avulla voidaan asettaa halutun kuivuustason muokattava vaihtoehto enintään **3 minuuttiin** ohjelman käynnistymisen jälkeen:



Silityskuiva: jättää vaatteet hieman kosteiksi silityksen helpottamiseksi.



Ripustuskuiva: vaatteet saadaan ripustusvalmiina.



Kaappikuiva: pyykkiä voidaan laittaa suoraan kaappiin.



Erittäin kuiva: vaatteiden kuivaamiseksi täysin kuiviksi, sopii hyvin täydelle koneelliselle.

- Tässä laitteessa on **kuivauksen hallinta** -toiminto. Automaattisissa ohjelmissa jokainen välissä oleva kuivausaste ennen valitun asteen saavuttamista ilmaistaan vilkkuvalla merkkivalolla, joka vastaa saavutettua kuivausastetta.

Yhteensopimattomuustapauksessa kaikki merkkivalot välähtävät nopeasti 3 kertaa.

PIKA-painike

- Automaattinen ohjelma voidaan vaihtaa pikaohjelmaksi **3 minuutin** aikana ohjelman käynnistymisestä. Kasvava paine lisää aikaa (**30-45-59 minuuttia**).
- Automaattisen kuivaustoiminnan palauttamiseksi tämän valinnan jälkeen on kuivausrumpu sammutettava.

Yhteensopimattomuustapauksessa kaikki merkkivalot välähtävät nopeasti 3 kertaa.

RYPISTYMISENESTO-painike

- Ohjelman aikana tämä valinta asettaa vaihtoehtoisen liikkeen rummulle vähentämään rypistymistä, ja automaattisesti asettaa kuivaustasoksi **"Silityskuiva"**. Lisäksi tämän valinnan avulla voidaan ottaa käyttöön rummun rypistymisenestoliike, jos viive aktivoidaan, sekä kuivausohjelman lopussa. Se aktivoituu joka 10. minuutti 6 tuntiin saakka kuivausohjelman päättymisen jälkeen.
- Liikkeet pysäytetään asettamalla ohjelman valitsin kohtaan **POIS**. Toiminto on hyödyllinen, kun pyykkiä ei voida välittömästi poistaa.

KÄYNNISTÄ SMART TOUCH

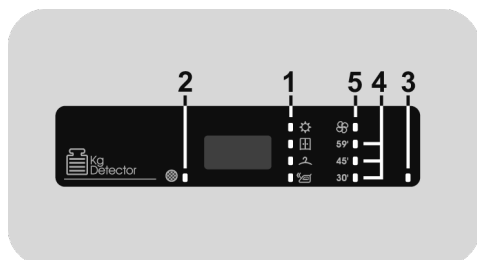
Kun painat samanaikaisesti **KÄYNNISTÄ/TAUKO** ja **RYPISTYMISENESTO**-painikkeita, sovelluksesta ennalta ladattu ohjelma käynnistyy, jos ohjelmavalitsimesta on valittu Smart Touch (tarkempia tietoja löydät tämän käyttöohjeen asianomaisesta kohdasta).

PAINIKKEIDEN LUKITUS

- Voit lukita painikkeet painamalla samanaikaisesti **"E"** ja **"F"** painikkeita noin **2 sekunnin** ajan. Näin voit estää ei-toivotut muutokset, jos painiketta painetaan vahingossa koneen ollessa käynnissä.
- Lukituksen voi poistaa painamalla näitä kahta painiketta samanaikaisesti.
- Jos luukku avataan **PAINIKKEIDEN LUKITUS**-toiminnon ollessa käytössä, ohjelma pysähtyy, mutta lukko pysyy päällä: käynnistääksesi ohjelman uudelleen sinun on avattava lukko ja painettava **KÄYNNISTÄ/TAUKO** uudestaan.
- **PAINIKKEIDEN LUKITUS** voidaan muuttaa missä ohjelman vaiheessa tahansa.

Näyttö

Näytössä näkyy jäljellä oleva kuivausaika, mahdollisen viivekäynnistystyksen viiveaika ja muut ilmoitukset.



1) KUIVAUKSEN VALINNAN MERKKIVALOT

Merkkivalot osoittavat kuivuusasteen, joka voidaan valita asianomaisella painikkeella.

2) SUODATTIMEN PUHDISTUKSEN MERKKIVALO

Se syttyy, kun suodattimen puhdistaminen on tarpeen.

3) RYPISTYMISENESTO-MERKKIVALO

Merkkivalo osoittaa, että kyseinen toiminto on valittu.

4) PIKA MERKKIVALOT

Merkkivalot osoittavat pikaohjelmalle valitun ajan.

5) VIILENNYKSEN MERKKIVALO

Syttyy, kun viilennysvaihe on menossa.

II

SMART TOUCH

Laitteessa on **Smart Touch**-teknologia, jonka ansiosta voit olla yhteydessä laitteeseen apin välityksellä, kun käytät Android-älypuhelimta, jossa on käytössä yhteensopivaa NFC-lähitiedonsiirtoteknologiaa käyttävä toiminto.

- Lataa **Candy simply-Fi** -sovellus älypuhelimellesi.

Candy simply-Fi -appia voidaan käyttää Android- ja iOS-laitteissa sekä tableteissa että älypuhelimissa. Voit kuitenkin olla yhteydessä laitteeseen ja hyödyntää Smart Touch -teknologian ominaisuuksia vain käyttämällä Android-älypuhelimta, jossa on asennettuna yhteensopiva NFC-teknologia, seuraavan toimintokaavion mukaisesti:

Android-älypuhelin, jossa on yhteensopiva NFC-teknologia	Vuorovaikutus koneen + sisällön kanssa
Android-älypuhelin ilman NFC-toimintoa	Vain sisältö
Android-tabletti	Vain sisältö
Apple iPhone	Vain sisältö
Apple iPad	Vain sisältö

Tutustu lähemmin **Smart Touch** -toimintoihin käyttämällä sovellusta DEMO-tilassa.

SMART TOUCH -OMINAISUUDEN KÄYTTÖ

ENSIMMÄINEN KERTA - Kodinkoneen rekisteröinti

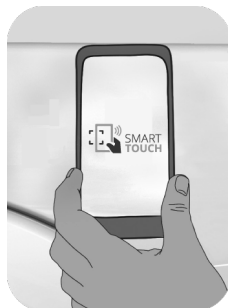
- Mene Android-älypuhelimellesi asetusvalikkoon ja aktivoi NFC-ominaisuus kohdassa "Yhteydet".

Älypuhelimien mallin ja Android-version mukaan NFC:n aktivointi voi tapahtua eri tavalla. Lisätietoja saat älypuhelimellesi käyttöoppaasta.

- Aseta ohjelmavalitsin kohtaan **Smart Touch**, jolloin laitteen käyttöpaneelissa oleva anturi käynnistyy.
- Avaa sovellus, luo käyttäjäprofiili ja rekisteröi kodinkone älypuhelimien näytölle tulevien ohjeiden tai kodinkoneen pikaoppaan ohjeiden mukaisesti.

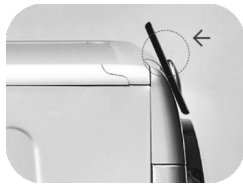
SEURAAVA KERTA – Normaali käyttö

- Kun haluat ohjata kodinkonetta sovelluksen kautta, käynnistä **Smart Touch** -toimintatila asettamalla ohjelmavalitsin sitä vastaavaan asentoon.
- Varmista, että olet avannut puhelimen näytön lukituksen (mahdollisesta valmiustilasta) ja aktivoinut puhelimen NFC-ominaisuuden. Jos et ole tehnyt tätä, noudata edellä esitettyjä ohjeita.
- Jos haluat aloittaa ohjelman, täytä pyykki koneeseen ja sulje ovi.
- Valitse toiminto sovelluksesta (esim. ohjelman käynnistys).
- Noudata puhelimen näytölle tulevia ohjeita ja **PIDÄ PUHELIN** laitteen käyttöpaneelin **Smart Touch**-logon päällä, kun sovellus niin ohjeistaa.



TÄRKEÄÄ:

Pidä älypuhelinta siten, että sen NFC-antenni on kodinkoneen Smart Touch -logon kohdalla (ks. kuva alla).



Mikäli et tiedä, missä puhelimen NFC-antenni on, liikuttele puhelinta hitaasti ympyrässä Smart Touch -logon edessä, kunnes sovellus vahvistaa yhteyden. Jotta tiedonsiirto onnistuu, on tärkeää PITÄÄ PUHELIN KÄYTTÖPANEELIN PÄÄLLÄ TOIMENPITEESEEN KULUVIEN MUUTAMIEN SEKUNTIEN AJAN. Laite ilmoittaa viestillä toimenpiteen onnistumisesta ja neuvoo, milloin puhelimen voi siirtää pois.

Älypuhelimien paksu suojakotelo tai metallinen tarra voi haitata kodinkoneen ja puhelimen välistä yhteyttä. Poista ne tarvittaessa.

Jos puhelimen osia (esim. takakansi, akku jne.) on vaihdettu muihin kuin alkuperäisiin osiin, on myös NFC-antenni voitu poistaa, mikä estää sovelluksen käytön kokonaisuudessaan.

Kodinkonetta voi hallita ja ohjata sovelluksen kautta vain koneen vieressä – etäohjaus ei ole mahdollista (esim. toisesta huoneesta tai talon ulkopuolelta).

Kuivausopas

Perusohjelma COTTON DRY () (PUUVILLA KUIVA) on tehokkain ja sopii parhaiten tavallisen märän puuvillapyykin kuivaukseen.

Enimmäiskuivauspaino	
Puuvilla	Ilmoitettu enimmäistilavuus
Synteettiset tai herkä	Maks. 4 kg

Tietoa testilaboratoriolle

EN 61121 - Käytettävä ohjelma:

- PERUSKUIVA PUUVILLA 
- SILITYSKUIVA PUUVILLA (VALKOPYYKKI - Silityskuiva)
- HELPPOHITOISET TEKSTIILIT (SYNTEETTISET - Ripustuskuiva)

VAROITUS

Puhdista suodatin ennen jokaista ohjelmaa.

VAROITUS

Kuivausohjelman todellinen kesto riippuu pyykin linkousnopeutta seuraavasta kosteusasteesta, pyykin tyypistä ja määrästä, suodatinten puhtaudesta ja ympäristön lämpötilasta.

Ohjelmataulukko

OHJELMA		Valittavat vaihtoehdot					KAPASITEETTI (kg)	KUIVAUS AIKA (min.)
								
Super Easy 	SUPER EASY IRON	-	✓	✓	-	✓	4	*
	ECO PUUVILLA	-	✓	-	-	-	Täysi	*
	VALKOISET	✓	✓	✓	✓	✓	Täysi	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	SYNTEETTISET	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	PAIDAT	-	✓	✓	✓	✓	2,5	*
	TUMMAT JA VÄRILLISET	-	✓	✓	-	✓	4	*
	VAUVA	✓	✓	✓	✓	✓	4	150'
	FARKUT	-	✓	-	-	✓	4	*
	URHEILUVAATTEET	-	✓	✓	-	-	4	*
	VILLA	-	✓	-	-	-	1	70'
	PIKA 45'	-	✓	-	-	-	1	*
	RENTO	-	✓	-	-	-	2,5	12'
	RAIKASTUS	-	✓	-	-	-	2,5	20'
Smart Touch 	Räätälöitävissä oleva ohjelmavalitsimen asetus, joka valitaan, kun halutaan kodinkoneen kommunikoivan älypuhelinsovelluksen kanssa Kuivausohjelman lataamiseksi (ks. kyseinen kohta). Tehtaalla asetettu oletusohjelma on Eco puuvilla.							

* Kuivausohjelman todellinen kesto riippuu pyykin linkousnopeutta seuraavasta kosteusasteesta, pyykin tyypistä ja määrästä, suodatinten puhtaudesta ja ympäristön lämpötilasta.

Ohjelmien kuvaus

Erilaisten kankaiden ja värien kuivaamiseksi kuivausrummussa on erityisiä ohjelmia (katso ohjelmien taulukko).

SMART TOUCH

Räättälöitävissä oleva ohjelmavalitsimen asetus, joka valitaan, kun halutaan kodinkoneen kommunikoivan älypuhelinsovelluksen kanssa ohjelmien lataamiseksi/ käynnistämiseksi (ks. sovelluksen käyttöoppaan kyseinen kohta). Smart Touch-vaihtoehdon tehdasoletusasetus on Eco puuvilla.

SUPER EASY IRON

Kätevä ratkaisu sekapyykin kuivaamiseen. Selvittää taitoksia ja jättää pyykin juuri sopivan kosteaksi, jotta sitä on helppo silittää. Pyykki kannattaa pudistella taitosten avaamiseksi ennen kuivausta.

ECO PUUVILLA

Puuvillaohjelma (ripustuskuiva) on energiankulutukseltaan tehokkain ohjelma. Sopii puuvillalle ja pellavalle.

VALKOISET

Oikea ohjelma puuvillan, vaahtomuovin ja pyyhkeiden kuivaamiseen.

MIX & DRY

Kaiken laatuisten kankaiden, puuvillan, pellavan ja synteettisten kankaiden, kuivaus samanaikaisesti.

SYNTEETTISET

Tarkkaa ja tiettyä käsittelyä vaativien synteettisten kankaiden kuivaamiseen.

PAIDAT

Tämä erikoisohjelma on laadittu paitojen kuivaamiseen sotkeutumisen ja taitosten vähentämiseksi rummun erikoisliikkeiden avulla. Puuvillakankaat suositellaan otettaviksi pois välittömästi kuivausohjelman jälkeen.

TUMMAT JA VÄRILLISET

Hellävarainen ja erityinen ohjelma tummien ja värillisten puuvilla- ja synteettisten vaatteiden kuivaamiseen.

VAUVA

Tämä ohjelma sopii täydellisesti vauvanvaatteille, kun tarvitaan erityisen korkeaa hygieenisyyttä.

FARKUT

Tarkoitettu farkku- ja denimkankaiden tasaiseen kuivaamiseen. Vaatteet suositellaan käännettävän nuringpäin ennen kuivaamista.

URHEILUVAAKTEET

Tarkoitettu teknisille urheilu- ja kuntoiluasuille. Kuivaa hellävaraisesti välttää erityisesti elastisten kankaiden kutistumista ja kulumista.

VILLA

Villavaatteet: ohjelmaa voidaan käyttää kuivaamaan jopa 1 kg pyykkiä (noin 3 neulepuseroa). Kaikki vaatteet suositellaan käännettävän nuringpäin ennen kuivaamista. Aika voi vaihdella vaatteiden koosta ja paksuudesta riippuen sekä pesun aikana valitusta linkouksesta. Ohjelman päättyessä vaatteet ovat käyttövalmiita, mutta jos ne ovat painavia, reunat voivat olla hieman märkiä: on suositeltavaa antaa niiden kuivaa luonnollisesti. On suositeltavaa ottaa vaatteet pois koneesta ohjelman päättyessä.

Huomio: Villan vanuminen on peruuttamatonta. Kuivaa ainoastaan vaatteita, joissa on "rumpukuivaus sallittu" -merkki. Tämä ohjelma ei ole tarkoitettu akryylivaatteille.

PIKA 45'

Optimaalinen valinta kun halutaan kuivata enintään 1 kg pyykkiä. Nopeaa linkousta suositellaan ennen kuivausta.

RENTO

Lämmin ohjelma, joka kestää vain 12 minuuttia. Auttaa selvittämään ryppyjä ja taitoksia.

RAIKASTUS

Täydellinen ohjelma liinavaatteiden hajunpoistoon ryppyjä silottaen.

7. VIANMÄÄRITYS JA TAKUU

Mikä saattaa olla syynä...

Viat, jotka voit korjata itse

Tarkista seuraava lista, ennen kuin otat yhteyttä huoltoon teknistä tukea varten. Huollosta peritään maksu, jos koneen todetaan olleen toiminnassa tai asennettu väärin tai sitä on käytetty väärin. Jos ongelma ei tarkastuksista huolimatta ratkea, ota yhteyttä huoltoon, joka saattaa kyetä auttamaan sinua puhelimitse.

Loppuajan näyttö saattaa vaihtua kuivausjakson aikana. Loppuaikaa tarkistetaan jatkuvasti kuivausjakson aikana, ja aika päivitetään parhaimman arvion antamiseksi. Näytetty aika voi kasvaa tai vähentyä jakson aikana, mikä on aivan normaalia.

Kuivausaika on liian pitkä / vaatteet eivät ole riittävän kuivia...

- Oletko valinnut oikean kuivausajan/ohjelman?
- Oliko pyykki liian märkää? Oliko pyykki puristettu tai lingottu riittävästi?
- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
- Onko kuivausrumpu lastattu liian täyteen?

Rumpukuivaaja ei toimi...

- Saako kuivaaja sähkövirtaa? Tarkista tämä käyttämällä samassa virtalähteessä toista laitetta, kuten pöytälamppua.
- Onko pistoke kiinnitetty kunnolla pistorasiaan?
- Onko tapahtunut virtakatkos?
- Onko sulake palanut?
- Onko luukku kokonaan kiinni?

- Onko kuivaaja käynnistetty sekä verkkovirrasta että koneesta?

- Onko kuivausaika tai ohjelma valittu?

- Onko kone käynnistetty uudelleen luukun avaamisen jälkeen?

Kuivaaja pitää kovaa ääntä...

- Sammuta kuivaaja ja ota yhteys huoltoon.

Suodattimen puhdistuksen merkkivalo palaa...

- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?

Asiakaspalvelu

Jos edellisistä tarkastuksista huolimatta kuivaajassa on edelleen jokin ongelma, ota yhteyttä huoltoon neuvontaa varten. He saattavat kyetä auttamaan sinua puhelimitse tai järjestämään huoltoasentajan käynnin takuuehtojesi mukaisesti. Huoltokäynnistä peritään kuitenkin maksu seuraavissa tapauksissa:

- Laitteen todetaan olevan toimintakunnossa.
- Laitetta ei ole asennettu asennusohjeiden mukaisesti.
- Laitetta on käytetty väärin.

Varaosat

Käytä aina huollolta suoraan saatavia alkuperäisiä varaosia.

Huolto

Tämän laitteen jatkuvan turvallisen ja tehokkaan käytön takaamiseksi suosittelemme, että huolto ja korjaukset teetetään valtuutetulla huoltoasentajalla.

Takuu

Tuotteeseen sovelletaan tuotteen mukana toimitetussa takuutodistuksessa mainittuja takuehtoja. Takuutodistus on täytettävä ja säilytettävä huolellisesti, ja se on pyydettyessä esitettävä valtuutetussa asiakaspalvelupisteessä.

CE Tämä laite täyttää Euroopan turvallisuus-terveys- ja ympäristövaatimukset, jotka on asetettu lainsäädännössä tälle laitteelle.

Varmista turvallisuus poistaessasi vanhan koneen käytöstä. Irrota pistoke pistorasiasta, katkaise virtajohto ja hävitä se yhdessä pistokkeen kanssa. Hajota luukun saranat tai luukun lukko, jotta lapset eivät pysty sulkemaan itseään koneen sisään.

Valmistaja ei ole vastuussa tämän tuotteen mukana toimitetun ohjekirjan painovirheistä. Valmistaja myös pidättää itsellään oikeuden tehdä tuotteisiinsa hyödylliseksi katsomiaan muutoksia, jotka eivät muuta tuotteiden olennaisia ominaisuuksia.

II

Takk for at du har valgt dette produktet. Vi er stolte over å kunne tilby det ideelle produktet for deg og det beste komplette sortimentet av husholdningsapparater for den daglige rutinen din.



Vennligst les og følg disse instruksjonene nøye og bruk maskinen i henhold til dem. Dette heftet gir deg viktige retningslinjer for sikker bruk, installasjon, vedlikehold samt noen råd for å få optimale resultater når du bruker maskinen. Oppbevar all dokumentasjon på et trygt sted som referanse eller for eventuelle fremtidige eiere.

Vennligst kontroller at følgende artikler fulgte med maskinen ved levering:

- Instruksjonsbok
- Garantikort
- Energimerke

Kontroller at det ikke har oppstått skade på maskinen under transport. Hvis det har oppstått skade, ring for service av kundesenter. Unnlattelse av å overholde ovenstående kan kompromittere sikkerheten til apparatet. Du kan bli belastet for et servicebesøk hvis et problem med maskinen din skyldes feilaktig bruk eller feil installasjon. For å kontakte service, kontroller at du har den unike 16-tegnskoden som er tilgjengelig, også kalt "serienummer". Denne koden er en unik kode for produktet ditt, trykt på klistremerket som finnes i døråpningen.

Miljøbetingelser



Dette produktet er merket i samsvar med det europeiske 2012/19/EU-direktivet om avfallshåndtering for elektriske og elektroniske produkter («Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr» (WEEE)).

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) omfatter både forurensende stoffer (som kan skape negative konsekvenser for miljøet) og grunnleggende komponenter (som kan resirkuleres).

Det er viktig at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) underlegges spesifikk behandling, for å fjerne og avhende alle forurensende materialer riktig, og gjenvinne og resirkulere alle materialer. Individer kan spille en viktig rolle når det kommer til å sikre at avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke blir et miljøproblem. Det er helt essensielt å følge noen grunnleggende regler:

- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal ikke behandles som husholdningsavfall.
- Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) skal leveres inn til hensiktsmessige innsamlingspunkter som eies av kommunen eller av registrerte firmaer. I mange land finnes det hjemmehenting for store artikler med avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

I mange land vil gamle apparater returneres til forhandleren når du kjøper en ny, og forhandleren er forpliktet til å samle slike inn gratis på en-til-en basis, så lenge apparatet er av lik type og har samme funksjoner som det leverte utstyret.

Innhold

1. **GENERELLE SIKKERHETSREGLER**
2. **VENTILASJON**
3. **DØR OG FILTER**
4. **PRATISKE RÅD**
5. **HURTIGVEILEDNING**
6. **KONTROLLER OG PROGRAMMER**
7. **FEILSØKING OG GARANTI**

1. GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - Personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - Gårdshus;
 - Av gjester på hoteller, moteller og andre boligtyper;
 - "Bed and breakfast"-miljøer.

Bruk av dette produktet i andre enn husholdningsmiljøer eller til andre enn typiske husholdningsfunksjoner, som kommersiell bruk av eksperter eller opplærte brukere er unntatt selv ved ovenstående bruk. Om produktet brukes på en måte som ikke overensstemmer med dette kan det redusere produktets levetid og kan ugyldiggjøre produsentens garanti. Enhver skade på produktet eller annen skade eller tap oppstått ut fra bruk som ikke er i samsvar med hjemlig eller husholdningsmessig bruk (selv ved plassering i et hjemlig eller husholdningsmessig miljø) skal ikke aksepteres av produsenten i den utstrekning det er tillatt ved lov.

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller

får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe. Barn skal ikke leke med produktet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

- Sørg for at barn ikke har mulighet til å leke med produktet.
- Barn under 3 år bør holdes unna produktet, med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.



ADVARSEL

Feil bruk av en tørketrommel kan føre til brannfare.

- Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet, dvs. til å tørke husholdningstekstiler og klær.
- Sikre at du forstår instruksjonene for installasjon og bruk før du betjener apparatet.
- Ikke berør maskinen hvis du er våt eller fuktig på hender eller føtter.
- Ikke len deg på døren når du fyller maskinen med tøy, og bruk heller ikke døren til å løfte eller flytte maskinen.

NO

- Avslutt bruken av maskinen hvis det virker som den har defekter.
- Tørketrommelen må ikke brukes hvis du har vasket med industrikjemikalier.
- Den siste delen av tørketrommelsyklusen foregår uten varme (nedkjølingssyklus) for å sørge for at plaggene forblir på en temperatur som ikke er skadelig for dem.



ADVARSEL

Ikke bruk produktet hvis lofilteret ikke er på plass eller er skadet; det kan føre til at loen antennes.



ADVARSEL

Stopp aldri en tørketrommel før en tørkesyklus er ferdig dersom du ikke fjerner og sprer alle plaggene slik at varmen forsvinner.

- Tøytrevler og lo må ikke få samle seg på gulvet rundt eller under maskinen.



ADVARSEL

På steder hvor symbolet for varm overflate  vises, kan temperaturen stige til over 60°C under bruken av tørketrommelen.

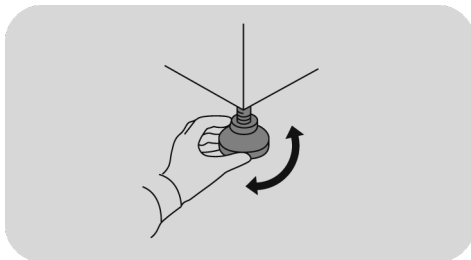
- Fjern alltid pluggen før du rengjør apparatet.
- Trommelen inne i maskinen kan bli svært varm. La alltid tørketrommelen fullføre avkjølingsperioden før du tar ut tøyet.

Installasjon

- Ikke installer dette produktet i et rom med lav temperatur, eller i et rom hvor det er risiko for frost. Det er ikke sikkert produktet vil fungere skikkelig ved temperaturer rundt frysepunktet: det er en risiko for skade dersom vannet fryser i hydraulikkretsen (ventiler, slanger, pumper). Romtemperaturen må være på mellom 5 - 35°C for å sikre best mulig produktytelse. Vær oppmerksom på at ved bruk av produktet ved lav temperatur (mellom +2°C og +5°C) kan det oppstå kondens og vanndråper på gulvet.
- I tilfeller der tørketrommelen er installert på en vaskemaskin, må et egnet stablingssett brukes i henhold til apparatets konfigurasjon:
 - Stablingssett "standard størrelse": for vaskemaskin med minimumsdybde på 44 cm;
 - Stablingssett "slank størrelse": for vaskemaskin med minimumsdybde på 40 cm.
 - Universalt stablingssett med glidehylle: for vaskemaskin med minimumsdybde på 47 cm.

Stablingssettet skal være tilgjengelig fra reservedeltjenesten vår. Instruksjonene for installasjon og eventuelle festetilbehør leveres med stablingssettet.

- ALDRI installer tørketrommelen i nærheten av gardiner.
- Produktet må ikke installeres bak en låsbar dør, skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av produktet på en slik måte at døren tørketrommel ikke kan åpnes fritt.
- Apparatet må installeres korrekt for din egen sikkerhet. Hvis du er i tvil om installasjonen, kontakt service for råd.
- Når maskinen er plassert der den skal stå, bør føttene justeres for å sikre at maskinen står plant.



Elektriske forbindelser og sikkerhetsinstruksjoner

- De tekniske detaljene (forsyningsspenning og strømningang) er angitt på apparatets typeskilt.
- Kontroller at det elektriske systemet er jordnet, overholder all gjeldende lover og at strømuttaket er kompatibelt med apparatets støpsel. Ellers, søk kvalifisert profesjonell assistanse.

NO



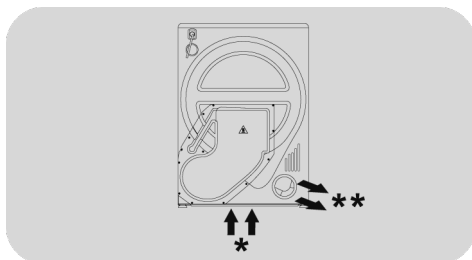
ADVARSEL

Apparatet må ikke forsynes via en ekstern bryter, for eksempel en tidtaker, eller tilkoblet en krets som regelmessig slås av og på av et nytteutstyr.

- Ikke bruk adaptere, flere kontakter og/eller skjøteledninger.
- Pluggen skal være tilgjengelig for utkobling etter at apparatet er installert.
- Ikke plugg i maskinen og slå på strømmen før installasjonen er fullført.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Det skal være et mellomrom på minst 12 mm mellom maskinen og eventuelle hindringer. Innløps- og utløpsluften skal være foruten noen hindringer.
- Pass på at tepper eller matter ikke obstruerer basen eller ventilasjonsåpningene.
- Kontroller at ting aldri kan falle ned eller samle seg bak tørketrommelen, ettersom det kan føre til blokkering av luftinntak og -utløp.
- Utløpsluften må ikke slippes ut i luftekanaler som brukes til eksosdamp fra apparater som brenner gass eller andre brennstoff.
- Kontroller regelmessig at luften som strømmer rundt tørketrommelen ikke er begrenset, noe som forhindrer akkumulasjon av støv og lo.

Ventilasjon

- Det må være tilstrekkelig ventilasjon i rommet der tørketrommelen er plassert, slik at du hindrer at gasser fra annet utstyr som bruker brennstoff, inkludert åpne ildsteder, trekkes inn i rommet når tørketrommelen er i bruk.
- Monter baksiden av apparatet nær en vegg eller vertikal overflate.
- Kontroller lofilteret regelmessig etter bruk og rengjør det ved behov.



* Luftinnløp.

** Luftutløpet.

Tøyet

- Se alltid på vaskeetikettene for informasjon om tøyet er egnet for tørking i tørketrommel.
- Tøymyknerne eller lignende produkter bør brukes i henhold til instruksjonene for produktet.
- Legg ikke uvasket, tørt tøy i tørketrommelen.
- Tøyet bør sentrifugeres eller vris grundig før det plasseres i tørketrommelen.
- Tøy som er dryppvått, bør IKKE legges i tørketrommelen.



ADVARSEL

Skumgummimateriale kan, under visse omstendigheter, antennes av seg selv når det blir oppvarmet. Gjenstander slik som skumgummi (lateksskum), dusjhetter, vanntette tekstiler, artikler med gummi på baksiden og klær og puter utstyrt med skumgummiputer MÅ IKKE tørkes i tørketrommelen.



ADVARSEL

Legg tøy som har blitt behandlet med væsker for tørrensing i tørketrommelen.

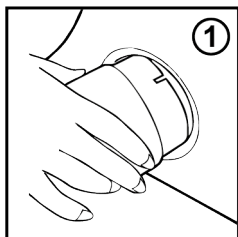
- Glassfiberstoff må ALDRI legges i tørketrommelen. Det kan oppstå hudirritasjoner hvis andre tekstiler blir forurenset med glassfibrer.
- Tøy som er tilsmusset med matolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjerningsmidler, terpentin, voks eller voksfjernere, bør vaskes i varmt vann med en ekstra mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
- Fjern alle objekter fra lommene som lightere og fyrstikker.
- Lightere og fyrstikker må ikke bli liggende i lommer på klærne som skal tørkes, og bruk ALDRI brennbare væsker i nærheten av maskinen.
- Maksimal tørkevekt på klesmengde: se energimerking.
- For informasjon om produktets mikrokort kan du se produsentens webside.

2. VENTILASJON

Installasjon av utslippsslangen

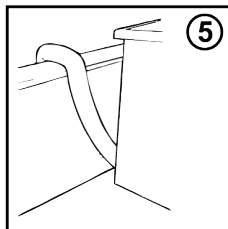
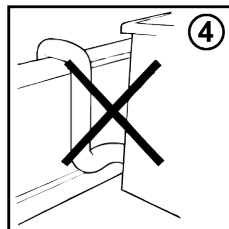
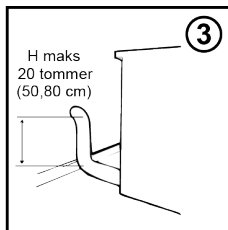
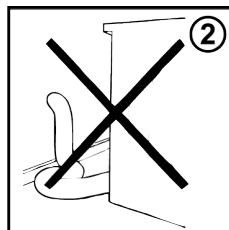
- Det er viktig å bruke en lufteslange for å frakte den varme fuktige luften bort fra tørketrommelen, med mindre tørketrommelen befinner seg i et åpent rom med god luftstrøm rundt den.
- Resirkulering av den fuktige luften forhindrer effektiv drift av tørketrommelen.
- Slangen er montert på maskinen, som vist.
- Slangen kan monteres gjennom en vegg, eller gjennom en åpen dør eller et vindu. Slangen er 110 mm i diameter og vil strekke seg 1,8 meter.

Følgende retningslinjer skal følges ved montering utløpsslangen.



- Ikke bruk to slanger sammen, da tørkeytelsen reduseres.
- Ikke begrense luftstrømmen gjennom slangen, f.eks. ved å bøye den eller montere en mindre diameterkobling for å montere den til en veggåpning.
- Unngå U-formede kurver. Dette vil begrense luftstrømmen og øke risikoen for at vannet vil samle seg opp i slangen.
- Kontroller slangen regelmessig for å fjerne eventuell opphopning av smuss eller vann i den.

Følgende diagrammer inneholder eksempler på gode og dårlige installasjoner.



ADVARSEL

Installasjonen må hindre at luft strømmer tilbake til maskinen gjennom utslippsslangen.

Maskinen kan bli elektrisk skadet og sikkerheten kompromittert hvis luft får komme inn i tørketrommelen igjen gjennom eksosslangen.

Hvis installasjonsforholdene krever det, anbefales det å bruke ventiler eller andre enheter som kan hindre luft som strømmer tilbake til maskinen.

Spør alltid en kvalifisert montør hvis du er i tvil.

3. DØR OG FILTER

Dør

- Trekk i håndtaket for å åpne døren.
- For å starte apparatet på nytt, lukk døren og trykk på programstart-knappen.

ADVARSEL

Trommelen og døren kan være SVÆRT VARM når tørketrommelen er i bruk.

Filter

Tett filter kan øke tørketiden og forårsake skader og kostbar rengjøring.

For å opprettholde effektiviteten til tørketrommelen må du kontrollere at lofilteret er rent før hver tørkesyklus.

ADVARSEL

Du skal ikke bruke tørketrommelen uten filteret.

Filterrengjøring-indikatorlampe

Den tennes når det er nødvendig å rengjøre filteret: kontroller filteret og eventuelt skift det ut.

Hvis klesvasken ikke tørkes, kontroller at filteret ikke er tilstoppet.

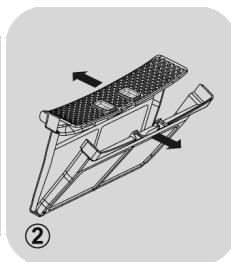
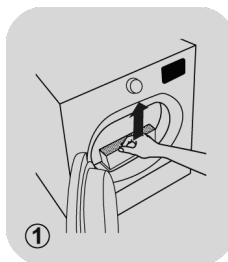
Hvis du rengjør filteret under vann, må du huske å tørke det.

ADVARSEL

Rengjør filteret før hver syklus.

Slik rengjør du lofilteret

1. Trekk filteret oppover.
2. Åpne filteret som vist.
3. Fjern forsiktig lo fra filteret ved hjelp av fingertuppene eller en myk børste, en klut eller under vann.
4. Klem filteret sammen og skyv det tilbake på plass.



NO

4. PRATISKE RÅD

Før du bruker tørketrommelen for første gang:

- Les denne bruksanvisningen omhyggelig.
- Fjern alle elementene pakket inne i trommelen.
- Tørk innsiden av trommelen og døren med en fuktig klut for å fjerne eventuelt støv ansamlet i transitten.

Klargjøring av klær

Sikre at klesvasken du skal tørke er egnet for tørking i en tørketrommel, som vist av behandlingssymbolene på hvert plagg. Kontroller at alle festene er lukket og at lommene er tomme. Vend plaggene inn-ut. Legg plaggene løst i trommelen for å sikre at de ikke vikles inn i hverandre.

Ikke tørk i tørketrommel

Silke, nylonstrømper, delikat broderi, stoffer med metalliske dekorasjoner, plagg med PVC eller lærføring.



ADVARSEL

Ikke tørk artikler som har blitt behandlet med en tørrensevæske eller gummiklær (fare for brann eller eksplosjon).

Lasten tromles alltid i kjølig luft de siste 15 minuttene.

Energisparer

Plasser i tørketrommelen kun klesvask som er omhyggelig vridd eller rotasjonstørket. Desto mer tørr klesvasken er, desto kortere er tørketiden, noe som gir lavere strømforbruk.

ALLTID

- Kontroller at filteret er rent før hver tørkesyklus.

ALDRI

- Det å plassere dryppende våte elementer i tørketrommelen, kan skade apparatet.

Sorter lasten som følger

● Etter behandlingssymboler

Du finner disse på kragen eller inne i sømmen:



Egnet for tørking i tørketrommel.



Egnet for tørking i tørketrommel ved høy temperatur.



Egnet kun for tørking i tørketrommel ved lav temperatur.



Ikke tørk i tørketrommel.

Hvis elementet ikke har en behandlingsetikett, må du anta at det ikke er egnet for tørking i tørketrommel.

● Etter mengde og tykkelse

Når lasten er større enn tørketrommelens kapasitet, må du separere klærne iht. tykkelsen (f.eks. håndklær fra tynt undertøy).

● Etter stofftype

Bomull/sengetøy: Håndklær, bomullsgenser, sengetøy og bordduk.

Syntetiske stoffer: Bluser, skjorter, overaller, etc. laget av polyester eller polyamid, samt for bomulls-/syntetiske blandinger.



ADVARSEL

Ikke overbelast trommelen, store, våte elementer overskrider maksimum tillatt klesbelastning (for eksempel: soveposser, dyner).

Rengjøre tørketrommelen

- Rengjør filteret etter hver tørkesyklus.
- Etter hver bruksperiode tørker du innsiden av trommelen ved å la luften sirkulere med døren åpen.
- Tørk utsiden av maskinen og døren med en myk klut.
- IKKE bruk slipende puter eller rengjøringsmidler.
- For å forhindre at døren setter seg fast eller opphopning av lo, rengjør den indre døren og pakningen med en fuktig klut etter hver tørkesyklus.



ADVARSEL

Trommelen, døren og lasten kan være svært varm.



ADVARSEL

Du må alltid slå av og fjerne pluggen fra elforsyningen før du rengjør dette apparatet.



ADVARSEL

For elektriske data, se klassifiseringsetiketten på forsiden av tørketrommelen (med døren åpen).

NO

5. HURTIGVEILEDNING

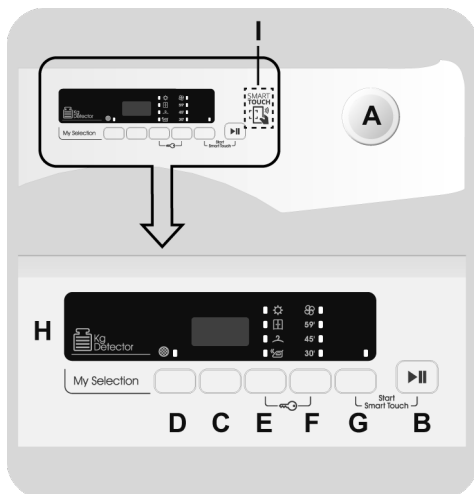
1. Åpne døren og last klesvasken i trommelen. Sikre at klesplaggene ikke forhindrer lukningen av døren.
2. Lukk døren forsiktig ved å skyve den sakte til du hører at døren 'klikker' på plass.
3. Drei programvelger-skiven for å velge ønsket tørkeprogram (se programtabellen).
4. Trykk på programstart-knappen. Tørketrommelen starter automatisk.
5. Hvis døren åpnes under programmet for å sjekke klesvaksen er det nødvendig å trykke på programstart for å gjenoppta tørkingen etter at døren er lukket.
6. Når syklusen er i ferd med å bli ferdig, vil maskinen gå inn i nedkjølingsfasen, klærne tromles i kjølig luft slik at lasten kan avkjøles.
7. Etter ferdigstillelse av syklusen roterer trommelen periodisk for å minimere krølling. Dette fortsetter til maskinen slås av eller døren åpnes.

Ikke åpne døren i løpet av de automatiske programmene for å opprettholde tilstrekkelig tørking.

Tekniske data

Strøminngang / strømspenning-sikring
amp/forsyningsspenning: se typeskilt.
Maksimum belastning: se energietikett.
Energiklasse: se energietikett.

6. KONTROLLER OG PROGRAMMER



A PROGRAMVELGER med AV-posisjon

B START/PAUSE-knapp

C FORSINKET START-knapp

D TIDSSYKLUSVALG-knapp

E TØRKEVALG-knapp

F HURTIG-knapp

G ANTIKRØLL-knapp

B+G START SMART TOUCH

E+F TASTESPERRE

H DISPLAY

I SMART TOUCH-område



ADVARSEL

Ikke ta på knappene mens du setter inn kontakten, for maskinene kalibrerer systemene i løpet av de første sekundene: Berøring av knappene kan føre til at maskinen ikke fungerer riktig. I dette tilfellet må du trekke ut kontakten og gjenta operasjonen.

PROGRAMVELGER med AV-posisjon

- Rotering av programvelgeren i begge retninger er mulig for å velge ønsket tørkeprogram.
- For å kansellere valgene eller slå av apparatet, roter programvelgeren til **AV** (husk å plugge fra strømledningen til apparatet).

START/PAUSE-knapp

Lukk porthullet **FØR** du trykker på **START/PAUSE**-knappen.

- For å starte den valgte syklusen med de forhåndsinnstilte parametrene, trykk på **START/PAUSE**. Når programmet kjører, viser displayet tiden som skal forløpe.
- Ytterligere, hvis du ønsker å endre det valgte programmet, trykk på de ønskede alternativknappene, endre standardparametrene og deretter trykk på **START/PAUSE**-knappen for å starte syklusen.

Du kan bare velge alternativene som er kompatible med det angitte programmet.

- Etter at du har slått på apparatet, vent noen sekunder før programmet starter.

PROGRAMVARIGHET

- Når et program er valgt, viser skjermen automatisk syklusvarigheten, som kan variere avhengig av de valgte alternativene.
- Når programmet har startet, blir du kontinuerlig informert om tiden som gjenstår til slutten av tørkesyklusen.
- Apparatet beregner tiden til slutten av det valgte programmet basert på en standardbelastning. I løpet av syklusen retter apparatet tiden på fuktighetsnivået på lasten.

PROGRAMSLUTT

- **"END"** ("**End**" på noen modeller) vises i displayet på slutten av programmet; det er nå mulig å åpne døren.
- På slutten av syklusen, slå av apparatet ved å dreie programvelgeren til **AV**-posisjonen.

Programvelgeren må **ALLTID** stilles i **AV**-posisjonen på slutten av tørkesyklusen før du kan velge en ny.

PAUSE MASKINEN

- Hold **START/PAUSE**-knappen trykket i omtrent **2 sekunder** (gjenværende tid-displayet vil blinke, noe som indikerer at maskinen er pauset).
- Trykk på **START/PAUSE**-knappen igjen for å starte programmet på nytt fra pausepunktet.

KANSELLERE DET ANGITTE PROGRAMMET

- For å avbryte programmet, dreie programvelgeren til **AV**-posisjonen.

*Hvis det forekommer et strøbrudd mens maskinen er i drift; når strømmen gjenopprettes, ved å trykke på **START/PAUSE**-knappen, starter maskinen på nytt fra begynnelsen av fasen den var i da strømmen ble blutt.*

FORSINKET START-knapp

- Denne knappen lar deg forsinke starten av programmet fra **30 minutter (1 time** på enkelte modeller) til **24 timer** i intervaller på **30 minutter (1 time** på noen modeller). Den valgte forsinkelsen er vist på displayet.
- Etter at du har trykket på **START/PAUSE**-knappen, ble tiden redusert minutt etter minutt.

Åpning av porthullet med forsinket startsett, etter å ha lukke porthullet igjen, trykk på start igjen for å gjenoppta tellingen.

TIDSSYKLUSVALG -knapp

- Det er mulig å forvandle en syklus fra automatisk til programmert, opptil **3 minutter** etter starten av syklusen.
- Det progressive trykket øker tiden i **10 minutters** intervaller. Etter dette valget for å tilbakestille den automatiske tørkingen, er det nødvendig å slå av tørketrommelen.
- Ved eventuell inkompatibilitet blinker alle indikatorlampene raskt tre ganger.

TØRKEVALG-knapp

- Denne knappen muliggjør å angi ønsket tørrhetsnivå, redigerbart alternativ opp til **3 minutter** etter starten av syklusen:

 **Klar for stryking:** den etterlater klærne litt våte for å legge til rette for stryking.

 **Tørr-henger:** for å få plagg klar til å henges opp.

 **Tørr garderobe:** for bekledning som kan lagres umiddelbart.



Ekstra tørr: for å få fullstendig tørre plagg, ideelt for full last.

- Disse apparatene er utstyrt med **Tørkemanager**-funksjon. Ved automatiske sykluser indikeres hvert nivå av intermedieær tørking, før du når den valgte, ved å blinke lysindikatoren som svarer til tørrhetsgraden som er nådd.

Ved eventuell inkompatibilitet blinker alle indikatorlampene raskt tre ganger.

HURTIG-knapp

- Det er mulig å bytte noen automatisk programmer til hurtig-programmet, opptil **3 minutter** etter starten av syklusen. Det progressive trykket øker tiden (**30-45-59 minutter**).
- Etter dette valget for å tilbakestille den automatiske tørkingen, er det nødvendig å slå av tørketrommelen.

Ved eventuell inkompatibilitet blinker alle indikatorlampene raskt tre ganger.

ANTIKRØLL-knapp

- Under syklusen angir alternativet alternative bevegelser av trommelen for å redusere folder og angir tørkenivået automatisk til **"Klar for stryking"**. Dette alternativet gjør det attpåtil mulig å aktivere en antikrøllebevegelse av trommelens forsyklus ved aktivering av tørkesyklusen. Den aktiveres hvert 10. minutt, opptil 6 timer etter slutten av tørkesyklusen.

- For å stoppe bevegelsene sett programvelgeren til **AV**. Dette er nyttig når det ikke er mulig å fjerne tøyet umiddelbart.

START SMART TOUCH

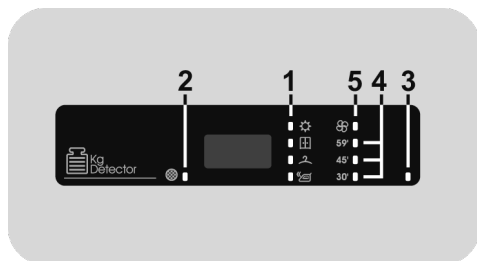
Når du trykker på knappene **START/PAUSE** og **ANTIKRØLL** samtidig kan du starte en tidligere nedlastet syklus fra appen mens Smart Touch-posjonen er valgt på programvelgeren (se den relevante delen av denne bruksanvisningen for mer informasjon).

TASTESPERRE

- Ved å trykke knappene for **"E"** og **"F"** samtidig i omtrent **2 sekunder**, vil maskinen la deg låse tastene. På denne måten kan du hindre uønskede endringer, eller endringer ved uhell hvis en av knappene trykkes under en syklus.
- Tastesperren kan låses opp igjen ved å trykke på de to knappene samtidig igjen.
- Ved åpning av porthullet med aktivert **TASTESPERRE**, stopper syklusen, men låsen er fremdeles innkoplest: For å starte syklusen igjen, må du fjerne låsen og trykke på **START/PAUSE** igjen.
- **TASTESPERRE** kan endres når som helst i syklusen.

Display

Displayet viser gjenværende tid for tørking, utsatt tid ved forsinket start-valg og annen varslingsinnstilling.



1) TØRKEVALG-INDIKATORLAMPER

Indikatorlampene viser graden av tørrhet som kan velges med den aktuelle knappen.

2) FILTERRENGJØRING-INDIKATORLAMPE

Den tennes når det er nødvendig å rengjøre filteret.

3) ANTIKRØLL-INDIKATORLAMPE

Indikatorlampen viser valget av det relevante tilvalget.

4) HURTIG-INDIKATORLAMPER

Indikatorlampene viser den valgte tiden for hurtig-sykluser.

5) KJØLE-INDIKATORLAMPE

Tennes når syklusen er i kjølefasen.

SMART TOUCH

Dette apparatet er utstyrt med **Smart Touch**-teknologi som lar deg samhandle via appen med smarttelefoner basert på Android-operativsystem og utstyrt med kompatibel NFC-funksjon (Near Field Communication).

- Last ned **Candy simply-Fi**-appen.

Candy simply-Fi-appen er tilgjengelig for enheter som kjører både Android og iOS, både for nettbrett og for smarttelefoner. Du kan imidlertid samhandle med maskinen og bare utnytte potensialet som Smart Touch tilbyr med Android-smarttelefoner utstyrt med kompatibel NFC-teknologi, i henhold til følgende funksjonelle oppsett:

Android-smarttelefon med kompatibel NFC-teknologi	Interaksjon med maskinen + innhold
Android smarttelefon uten NFC-teknologi	Kun innhold
Android Nettbrett	Kun innhold
Apple iPhone	Kun innhold
Apple iPad	Kun innhold

Få alle detaljer om Smart Touch-funksjonene ved å se gjennom appen i DEMO-modus.

HVORDAN BRUKES SMART TOUCH

FØRSTE GANG – Maskinregistrering

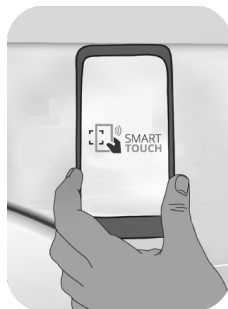
- Gå til **"Innstillinger"**-menyen på Android-smarttelefonen din, og aktiver NFC-funksjonen inne i **"Trådløst og nettverk"**-menyen.

NFC-aktiveringen kan variere, avhengig av smarttelefonmodellen og Android OS-versjonen. Se håndboken for smarttelefonen for mer informasjon.

- Drei knotten til **Smart Touch**-stillingen for å aktivere sensoren på dashbordet.
- Åpne appen, opprett en brukerprofil og registrer maskinen ved å følge instruksjonene på telefondisplayet, eller **"Hurtigveiledningen"** som er festet på maskinen.

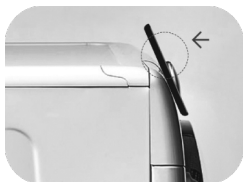
NESTE GANG – Vanlig bruk

- Hver gang du vil styre maskinen via appen, først må du aktivere **Smart Touch**-modus ved å vri på det tilsvarende sted.
- Sørg for at du har låst opp telefonskjermen (fra en eventuell standby-modus) og at du har aktivert NFC-funksjonen på smarttelefonen. Hvis ikke, følg trinnene som er nevnt tidligere.
- Hvis du vil starte en syklus, må du legge i tøyet og lukke døren.
- Velg ønsket funksjon i appen (f.eks: start av program).
- Følg instruksjonene på telefondisplayet, **HOLD DEN PÅ Smart Touch**-logoen på dashbordet på maskinen, når det indikeres av App-en.



MERKNADER:

Plasser telefonen din slik at NFC-antenne på baksiden samsvarer med plasseringen av Smart Touch-logoen på apparatet (se bildet under).



Hvis du ikke vet hvor NFC-antennen din er, flytter du smarttelefonen litt i en sirkelbevegelse over Smart Touch-logoen, til app-en bekrefter forbindelsen. For at dataoverføringen skal kunne gjennomføres er det viktig å **HOLDE SMARTTELEFONEN PÅ DASHBORDET HELE TIDEN I DE FÅ SEKUNDENE PROSEDYREN VARER**. En melding på enheten vil informere deg om at funksjonen er gjennomført på riktig måte, og fortelle når du kan ta bort smarttelefonen.

Tykke etuier eller metalliske klistremerker på smarttelefonen din kan påvirke eller hindre overføring av data mellom maskinen og telefonen. Om nødvendig fjernes de.

Hvis du skifter ut noen av komponentene i smarttelefonen (f.eks. bakpanelet, batteriet, osv.) med uoriginale deler, kan det føre til at NFC-antennen fjernes, noe som medfører at ikke hele app-en kan brukes.

Styring og kontroll av maskinen via appen er bare mulig "i nærheten": det er derfor ikke mulig å utføre eksterne operasjoner (f.eks. fra et annet rom eller utenfor huset).

Tørkeveiledning

Standardsyklusen BOMULL TØRR () er den mest energieffektive og best egnede for tørking av vanlig vått bomullstøy.

Maksimal tørkevekt	
Bomull	Maks. kapasitet oppgitt
Syntetisk eller Delikat	Maks. 4 kg

Informasjon til testlaboratoriet

EN 61121 - Program som skal brukes:

- STANDARDTØRR BOMULL → 
- STRYKETØRR BOMULL (HVITT TØY - Klar for stryking)
- LETTPLEIENDE TEKSTIL (SYNTEISKE STOFFER - Tørr-henger)



ADVARSEL

Rengjør filteret før hver syklus.



ADVARSEL

Den virkelige varigheten av tørkesyklusen avhenger av fuktighetsnivået på klærne på grunn av rotasjonshastighet, type og mengde last, renhet av filtre og omgivelsestemperatur.

NO

Programtabell

PROGRAM		Valgbare alternativer					KAPASITET (kg)	TØRNING TID (min)
								
Super Easy 	SUPER EASY IRON	-	✓	✓	-	✓	4	*
	BOMULL	-	✓	-	-	-	Full	*
	HVITT	✓	✓	✓	✓	✓	Full	*
Mix & Dry	MIX&DRY	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	SYNTETISK	✓	✓	✓	✓	✓	4	*
	SKJORTER	-	✓	✓	✓	✓	2,5	*
	MØRKT OG FARGET	-	✓	✓	-	✓	4	*
	BABY	✓	✓	✓	✓	✓	4	150'
	DONGERIBUKSER	-	✓	-	-	✓	4	*
	SPORT	-	✓	✓	-	-	4	*
	ULL	-	✓	-	-	-	1	70'
	HURTIG 45'	-	✓	-	-	-	1	*
	AVSLAPNING	-	✓	-	-	-	2,5	12'
	FORFRISKE	-	✓	-	-	-	2,5	20'
Smart Touch 	Egendefinert funksjon for knappen som du har valgt til å samhandle med smarttelefon-appen, og laste ned syklusene (se eget avsnitt). Fabrikken setter standardprogrammet Bomull.							

* Den virkelige varigheten av tørkesyklusen avhenger av fuktighetsnivået på klærne på grunn av rotasjonshastighet, type og mengde last, renhet av filtre og omgivelsestemperatur.

Programbeskrivelse

For å tørke forskjellige typer stoffer og farger, har tørketrommelen spesifikke programmer for å dekke alle behov for tørking (se tabell over programmer).

SMART TOUCH

Egendefinert funksjon for knappen som du har valgt når du vil overføre en kommando fra appen til maskinen, og laste ned/starte en syklus (se den egne delen og bruksanvisningen til appen for mer informasjon). I Smart Touch-alternativet setter fabrikken som standard Bomull -syklusen.

SUPER EASY IRON

En komfortabel løsning for å tørke klesvask av blandede stoffer. Det minimerer folder, og gir den perfekte fuktigheten for å stryke på en enklere måte. Det er bedre å riste sengetøyet før tørking.

BOMULL

Bomullsprogrammet (henge tørt) er det mest effektive programmet i energiforbruk. Egnert for bomull og sengetøy.

HVITT

Den rette syklusen for å tørke bomull, svamper og håndklær.

MIX & DRY

For å tørke alle slags stoffer som bomull, sengetøy, blandet og syntetiske stoffer samtidig.

SYNTEISK

For å tørke syntetiske stoffer som trenger en nøyaktig og spesifikk behandling.

SKJORTER

Denne spesifikasjonssyklusen har blitt utviklet for å tørke skjorter som minimerer bretter og folder, takket være spesifikke bevegelser av trommelen. Det anbefales å ta ut sengetøyet umiddelbart etter tørkesyklusen.

MØRKT OG FARGET

En delikat og spesifikk syklus for å tørke mørke og fargede bomulls- eller syntetiske plagg.

BABY

Denne syklusen er perfekt for babyklær når det forventes et høyt hygienivå.

DONGERIBUKSER

Dedikert for å tørke ensartede stoffer som dongeribukser. Det anbefales å vende på klærne før tørking.

SPORT

Dedikert til tekniske plagg for sport og fitness, tørkes disse med spesiell forsiktighet for å unngå krymping og forringelse av elastiske fibre.

ULL

Ulltøy: Programmet kan brukes til å tørke opp til 1 kg bekledning (omtrent 3 gensere). Det anbefales å vende klærne inn-ut før tørking. Tidtakningen kan endres på grunn av dimensjoner og tykkelse på lasten og spinningen valgt under vasking. På slutten av syklusen er klærne klare til å bli brukt, men hvis de er tyngre, kan kantene være litt våte: det anbefales å tørke dem naturlig. Det anbefales å losse klærne på slutten av syklusen.

OBS: Filtning av ull er irreversibel; tørk utelukkende klær med symbol «tørketrommel ok». Dette programmet er ikke indikert for akrylklær.

HURTIG 45'

Perfekt for å tørke opptil 1 kg last raskt. Vi anbefaler å spinne ved høy hastighet før tørking.

AVSLAPNING

Denne varme syklusen jevner ut folder og krøll på kun tolv minutter.

FORFRISKE

Den perfekte syklusen for å fjerne de dårlige luktene fra sengetøys folder.

NO

7. FEILSØKING OG GARANTI

Hva kan være årsaken til ...

Defekter du kan utbedre på egen hånd

Før du ringer service for teknisk rådgivning, ber vi deg gå gjennom følgende sjekkliste. Det påløper en kostnad hvis maskinen fungerer, er installert eller benyttet feil. Hvis problemet vedvarer etter å ha fullført kontrollene, ring service, de kan kanskje være i stand til å assistere deg over telefonen.

Tiden vist til slutten kan endres i løpet av tørkesyklusen. Tiden til slutten kontrolleres kontinuerlig i løpet av tørkesyklusen og tiden justeres for å gi den best estimerte tiden. Den viste tiden kan økes eller reduseres i løpet av syklusen og dette er normalt.

Tørketiden er for lang / klærne er ikke tilstrekkelig tørre ...

- Har du valgt korrekt tørketid/-program?
- Var klærne for våte? Var klærne omhyggelig vridd eller rotasjonstørket?
- Trenger filteret rengjøring?
- Er tørketrommelen overbelastet?

Tørketrommelen fungerer ikke ...

- Har tørketrommelen en fungerende elforsyning? Kontroller med et annet apparat, f.eks. en bordlampe.
- Er pluggen korrekt koblet til strømforsyningen?
- Er det strømbrydd?
- Har sikringen gått?
- Er døren fullstendig lukket?

- Er tørketrommelen slått på, både ved strømforsyningen og ved maskinen?

- Har du valgt tørketiden eller -programmet?

- Har maskinen blitt slått på igjen etter åpning av døren?

Tørketrommelen er støyende ...

- Slå av tørketrommelen og kontakt service for rådgivning.

Filterrengjøring-indikatorlampen er på ...

- Trenger filteret rengjøring?

Kundeservice

Skulle det være et vedvarende problem med tørketrommelen etter å ha fullført alle de anbefalte kontrollene, ring service for rådgivning. De kan være i stand til å assistere deg over telefonen eller arrangere en telefonsamtale med en ingeniør iht. til garantivilkårene. Det kan likevel påløpe en avgift hvis noe av følgende gjelder for maskinen din:

- Den fungerer.
- Den har ikke blitt installert iht. installasjonsanvisningene.
- Den har blitt brukt feil.

Reservedeler

Du må alltid bruke ekte reservedeler tilgjengelige direkte fra service.

Service

For å sikre kontinuerlig trygg og effektiv drift av dette apparatet, anbefaler vi at alt service- og reparasjonsarbeid utføres av en autorisert serviceingeniør.

Garanti

Produktet er garantert under vilkårene og betingelsene som er angitt på sertifikatet som følger med produktet. Garantisertifikatet må fylles ut og tas vare på, slik at det kan vises til det autoriserte kundeservicesenteret ved behov.

Ved **CE** symbol merkingen på dette produktet, compliance til alle europeiske sikkerhet, helse og miljøkravene i lovverket for dette produktet.

Tenk på sikkerheten når du kasserer en gammel tørketrommel. Koble derfor fra maskinens strømledning, klipp over strømledningen og ødelegg den sammen med kontakten. For å hindre at barn kan bli innestengt i maskinen må du ødelegge dørhengslene eller dørlåsen.

Produsenten avviser ethvert ansvar for eventuelle trykkfeil i brosjyren som følger med dette produktet. I tillegg forbeholdes også retten til å gjøre endringer ansett som nyttige på sine produkter uten å endre deres essensielle egenskaper.

NO

